四庫全書薈要

乾隆御览本

史部

資治通鑑卷二百七十一　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

後梁紀六　起屠維單閼十月盡玄黓敦牂凡三年有奇

均王下

貞明五年冬十月出濛為楚州團練使承上卷徐温惡濛事晉王如魏州發徒數萬廣德勝北城日與梁人爭大小百餘戰互有勝負左射軍使石敬瑭與梁

人戰于河壖左射軍使統軍士之能左射者壖而緣翻河邊地也梁人擊敬瑭斷其馬甲斷丁管翻薛史曰晉高祖為梁人所襲馬甲連革斷橫衝兵馬使劉知遠以所乘馬授之自乘斷甲者徐行為殿殿丁練翻梁人疑有伏不敢迫俱得免敬瑭以是親愛之敬瑭知遠其先皆沙陀人敬瑭李嗣源之壻也石敬瑭劉知遠始此劉鄩圍張萬進於兖州經年城中危窘去年八月劉鄩圍兖州事見上卷窘渠隕翻晉王方與梁人戰河上力不能救萬進遣親將劉處讓乞師於晉晉王未之

許處讓於軍門截耳曰苟不得請生不如死晉王義之將為出兵為于偽翻會鄆已屠兗州族萬進乃止以處讓為行臺左驍衛將軍處讓滄州人也張萬進自滄州徙兗州劉處讓蓋從之處昌呂翻驍堅堯翻十一月吳武寧節度使張崇寇安州丁丑以劉鄩為泰寧節度使同平章事劉鄩先以河朔喪師貶為團練使落平章事今以平張萬進徙為使相辛卯王瓚引兵至戚城戚城在德勝西即春秋時衛之戚邑也杜預曰戚河上之邑與李嗣源戰不利梁築壘貯糧於潘張貯丁呂翻潘張地名蓋潘張二姓居之因以名村如楊村之類一姓而名村也其他如麻家渡

趙步又皆以姓而名津步此皆載於通鑑薛史云潘張村在河曲距楊村五十里十二月晉王自將騎兵自河南岸西上邀其餉者俘獲而還上時掌翻還從宣翻又如字梁人伏兵於要路晉兵大敗晉王以數騎走梁數百騎圍之李紹榮識其旗凡行軍主將各有旗以為表識令謂之認旗單騎奮擊救之僅免戊戌晉王復與王瓚戰於河南後扶又翻瓚先勝獲晉將石君立等既而大敗乘小舟度河走保北城楊村北城也失亡萬計帝聞石君立勇石君立即救晉陽者也見二百六十九卷二年欲將之將即亮翻繫於獄而厚餉之使人誘

之誘音酉君立曰我晉之敗將而為用於梁雖竭誠效死
誰則信之人各有君何忍反為仇讎用哉帝猶惜之盡
殺所獲晉將獨置君立晉王乘勝遂拔濮陽考異曰莊宗實録
天祐十五年賀瓌屯於濮州北行臺里十二月辛酉上
次于臨濮賊亦捨營躡我癸亥次于胡柳明日接戰王
彥章敗走濮陽甲子進攻濮陽一鼓而拔按唐地理志
濮州亦謂之濮陽郡治鄄城有濮陽臨濮二縣據莊宗
實録則行臺里在臨濮東湖柳在濮陽東彥章所保莊
宗所拔者皆濮陽縣非濮州也而莊宗列傳薛史閻寶
傳皆云彥章騎軍已入濮州山下惟列步兵向晚皆有
歸心是以濮陽即為濮州也李嗣昭傳嗣昭云賊無營
壘去臨濮地遠日已晡晚皆有歸心但以精騎撓之無
令夕食晡後追擊破之必矣我若収軍拔寨賊入臨濮

侯彼整齊復來則勝負未決是又以濮陽即為臨濮也按薛史梁紀貞明五年四月制書改濮州稅課是濮州猶屬梁也莊宗實錄天祐十六年十二月攻下濮陽下教告諭曹濮百姓勸令歸附是濮州未屬晉也又賀瓌屯於山西晉軍在其東彥章已西入濮陽瓌豈得更東歸臨濮疑寶傳濮州嗣昭傳臨濮皆當為濮陽史氏文飾之誤也又莊宗實錄去年十二月晉已拔濮陽至此又云攻下濮陽按薛史梁紀去年十二月晉人攻濮陽陷之今年十二月又云晉人陷濮陽唐紀去冬拔濮陽今年四月追襲賀瓌至濮陽十二月無攻下濮陽事賀瓌傳貞明四年領大軍營於行臺村十二月戰敗四月退軍行臺尋卒若非實錄及梁紀重複則是去冬唐雖得濮陽棄而不守今年復攻拔之也

帝名王瓚還以天平節度使戴思遠代為北面招討使屯河上以拒晉人

己酉蜀雄武節

度使兼中書令王宗朗有罪削奪官爵復其姓名曰全師朗命武定節度使兼中書令桑弘志討之　吳禁民私畜兵器盜賊益繁御史臺主簿京兆盧樞上言唐御史臺置主簿一人掌印受事發辰覈臺務主公廨及奴婢勲散官之職今四方分爭宜教民戰且善人畏法禁而姦民弄干戈是欲偃武而反招盜也宜團結民兵使之習戰自衛鄉里從之

六年春正月戊辰蜀桑弘志克金州執全師朗獻于成都蜀主釋之　吳張崇攻安州不克而還崇在廬州貪

暴不法廬江民訟縣令受賕徐知誥遣侍御史知雜事楊廷式往按之欲以威崇廷式曰雜端推事其體至重（唐御史臺侍御史六人以久次一人知雜事謂之雜端）職業不可不行知誥曰何如廷式曰械繫張崇使吏知昇州簿責都統（簿責者一二而責之）知誥曰所按者縣令耳何至於是廷式曰縣令微官張崇使之取民財轉獻都統耳（都統謂徐温也）豈可捨大而詰小乎（詰去吉翻）知誥謝之曰固知小事不足相煩也（煩勞）以是益重之廷式泉州人也　晉王自得魏州（得魏州見二百六十九卷元年）

以李建及為魏博內外牙都將將銀槍效節都將即亮翻下同建及為人忠壯所得賞賜悉分士卒與同甘苦故能得其死力所向立功同列疾之宦者韋令圖監建及軍譖於晉王曰建及以私財驟施施式豉翻此其志不小不可使將牙兵王疑之建及知之行之自若三月王罷建及軍職以為代州刺史史言晉王不能信屬賢將李建及由是怏怏而卒　漢楊洞潛請立學校開貢舉設銓選漢主巖從之校戶教翻　夏四月乙亥以尚書左丞李琪為中書侍郎同平章事琪珽

之弟也李珽始見於唐昭宗天復三年而死於梁誅友珪之時性疎俊挾趙巖張漢傑之勢頗通賄賂蕭頃與琪同為相頃謹密而陰伺琪短伺相吏翻久之有以攝官求仕者琪輒改攝為守頃奏之歐史曰琪所私吏當得試官琪改試為守為頃所發帝大怒欲流琪遠方趙張左右之左右讀曰佐佑止罷為太子少保考異曰薛史止有琪作相月日無罷相年月故終言之河中節度使冀王友謙以兵襲取同州逐忠武節度使程全暉全暉奔大梁友謙以其子令德為忠武留後表求節鉞帝怒不許既而懼友謙怨望己酉以友

謙兼忠武節度使制下下戶嫁翻友謙已求節鉞於晉王朱友謙自此遂歸于晉晉王以墨制除令德忠武節度使考異曰莊宗列傳上令幕客王正言送節旌賜之莊宗實錄列傳薛史友謙傳皆云友謙以令德為帥請節鉞不許薛史末帝紀貞明六年云陷同州以令德為留後表求節旄不允而貞明四年六月甲辰以歙州刺史朱令德為忠武留後恐是四年已陷同州吳宣王重厚恭恪徐溫父子專政王未嘗有不平之意形於言色溫以是安之及建國稱制見上卷上年尤非所樂多沈飲鮮食樂音洛沈持林翻鮮息淺翻少也遂成寢疾五月溫自金陵入朝議當為嗣者或希溫意言曰蜀先

主謂武侯嗣子不才君宜自取見六十九卷魏文帝黃初三年溫正色曰吾果有意取之當在誅張顥之初誅張顥見二百六十九卷開平二年豈至今日邪使楊氏無男有女亦當立之敢妄言者斬乃以王命迎丹楊公溥監國考異曰吳錄九國志有女當立之語在誅張顥時今從薛史十國紀年王疾病大丞相溫來朝議立嗣君門下侍郎嚴可求言王諸子皆不才引蜀先主顧命諸葛亮事溫以告知誥知誥曰可求多知言未必誠不過贖大人意爾溫曰吾若自取非止今日張顥之亂嗣王幼弱政在吾手取之易于反掌然思太祖大漸欲傳位劉威吾獨力爭太祖垂泣以後事託我安可忘也乃與內樞密使王令謀定策稱隆演命迎丹楊公溥監國已丑隆演卒六月戊申溥即王位恐可求亦不應有此言

今從薛史從溥兄濛為舒州團練使越濛而立溥者濛為徐溫所忌也己丑宣王殂年二十四六月戊申溥即吳王位溥楊行密第四子尊母王氏曰太妃　丁巳蜀以司徒兼門下侍郎同平章事周庠同平章事充永平節度使唐末置永平軍於邛州歐史職方考蜀以雅州為永平節度帝以泰寧節度使劉鄩為河東道招討使帥感化節度使尹皓靜勝節度使溫昭圖莊宅使段凝攻同州帥讀曰率下同　閏月庚申朔蜀主作高祖原廟于萬里橋原廟起于漢原再也已立太廟而再立廟曰原廟萬里橋在成都寰宇記曰昔者費褘聘吳諸葛亮送之至此

橋曰萬里之路始於此矣因以名橋帥后妃百官用藜味作鼓吹祭之藜味
常御嗜好之味也記郊特牲曰禘嘗不敢用藜味而貴多品所以交於神明之義也藜息列翻華陽尉
張士喬上疏諫以為非禮華陽縣本唐貞觀十七年所置蜀縣在益州郭下與成都
分治乾元元年改為華陽縣華户化翻蜀主怒欲誅之太后以為不可乃
削官爵流黎州士喬感憤赴水死　劉鄩等圍同州朱
友謙求救于晉秋七月晉王遣李存審李嗣昭李建及
慈州刺史李存質將兵救之　乙卯蜀主下詔北巡以
禮部尚書兼成都尹長安韓昭為文思殿大學士位在

翰林承旨上昭無文學以便佞得幸便毗連翻出入宮禁就蜀主乞通渠巴集數州刺史賣之以營居第蜀主許之識者知蜀之將亡八月戊辰蜀主發成都被金甲冠珠帽執弓矢而行被皮義翻冠古玩翻旌旗兵甲亘百餘里雒令段融上言雒漢古縣唐屬漢州為州治所上時掌翻不宜遠離都邑離力智翻當委大臣征討不從九月次安遠城凡兵一宿為信過宿為次李存審等至河中即日濟河自河中濟河救同州梁人素輕河中兵每戰必窮追不置存審選精甲二百雜河中兵直壓劉鄩壘

鄩出千騎逐之知晉人已至大驚時鄩兵出逐河中兵晉騎反擊之獲梁騎兵五十梁人知其晉軍也大驚自是不敢輕出晉人軍于朝邑九域志朝邑在同州東三十五里河中事梁久唐昭宗之世朱全忠降王珂河中遂事梁將士皆持兩端諸軍大集芻粟踊貴友謙諸子說友謙說式芮翻且歸款於梁以退其師友謙曰昔晉王親赴吾急秉燭夜戰謂與康懷貞等戰也事見二百六十八卷乾化二年今方與梁相拒謂相距于河上也又命將星行分我資糧豈可負邪晉人分兵攻華州壞其外城將即亮翻華戶化翻壞音怪李存審等按兵累旬乃進逼劉鄩

營鄜等悉衆出戰大敗收餘衆退保羅文寨薛史曰鄜以餘衆退保華州羅文寨又旬餘存審謂李嗣昭曰獸窮則搏不如開其走路然後擊之乃遣人牧馬於沙苑鄜等宵遁追擊至渭水又破之殺獲甚衆劉鄩用兵十步九計以此得名於時至同州之役與李存審遇為所玩弄若嬰兒在人掌股之上是何也孽也蓋鳥之中傷者曰孽聞弦鳴則引而高飛力不足斯抎矣故空引可落也劉鄩先為晉兵所破見晉兵之來氣沮而膽消矣烏能與之為敵哉存審等移檄告諭關右引兵略地至下邽謁唐帝陵哭之而還唐帝陵在同州奉先縣還從宣翻又如字河中兵進攻崇州靜勝節度使溫昭圖甚

懼元年温韜以義勝軍降改耀州曰崇州義勝曰靜勝韜賜今名帝使供奉官竇維説之曰説式芮翻公所有者華原美原兩縣耳唐末温韜為盜據華原縣李茂貞以華原為茂州韜為刺史尋改耀州又以美原縣為鼎州建義勝軍以韜為節度使及降梁改耀州為崇州鼎州為裕州義勝為靜勝是其所有者本唐兩縣也雖名節度使實一鎮將比之雄藩豈可同日語也公有意欲之乎昭圖曰然維曰當為公圖之為于偽翻即教昭圖表求移鎮帝以汝州防禦使華温琪權知靜勝留後華戶化翻冬十月辛酉蜀主如武定軍數日復還安遠復扶又翻十一月戊子朔蜀主以兼

侍中王宗儔爲山南節度使西北面都招討行營安撫使天雄節度使同平章事王宗昱永寧軍使王宗晏左神勇軍使王宗信爲三招討以副之將兵伐岐出故關壁於咸宜壁者築壁壘以屯軍咸宜當在隴州汧源縣界入良原良原縣屬涇州西南六十里州九域志在丁酉王宗儔攻隴州岐王自將萬五千人屯汧陽汧陽縣屬隴州九域志在州東六十七里東距鳳翔五十五里癸卯蜀將陳彦威出散關敗岐兵于箭筈嶺杜佑曰岐山即今之岐山縣其山兩岐故俗呼爲箭筈嶺敗補邁翻筈古活翻蜀兵食盡引還還從宣翻又如字宗昱屯秦州宗儔屯

上邽宗晏宗信屯威武城庚戌蜀主發安遠城十二月庚申至利州閬州團練使林思諤來朝請幸所治從之閬中林思諤所治也九域志利州東南至閬州二百四十里癸亥泛江而下泛嘉陵江也龍舟畫舸畫與畫同舸古我翻楚人謂大船為舸輝映江渚州縣供辦民始愁怨此總言蜀主所經行州縣不特言閬州為然也壬申至閬州州民何康女色美將嫁蜀主取之賜其夫家帛百匹夫一慟而卒記諸侯不下漁色注云謂不內取於國中也內取國中為下漁色國君而內取象捕魚然中網則取之是無所擇王衍奪人之妻其為漁也殆有甚焉癸未至梓州 趙王鎔自恃累世

鎮成德得趙人心生長富貴(長知兩翻)雍容自逸治府第園沼極一時之盛(治直之翻)多事嬉遊不親政事事皆仰成於僚佐(仰牛向翻)深居府第權移左右行軍司馬李藹宦者李弘規用事於中外(外則李藹內則李弘規)宦者石希蒙尤以諂諛得幸初劉仁恭使牙將張文禮從其子守文鎮滄州守文詣幽州省其父文禮於後據城作亂滄人討之奔鎮州(此言唐末事敘張文禮之所自來省悉景翻)文禮好誇誕(好呼到翻)自言知兵趙王鎔奇之養以為子更名德明(更工衡翻)悉以軍事委之

德明將行營兵從晉王（事始二百六十七卷太祖乾化元年）鎔欲寄以腹心使都指揮使符習代還以為防城使鎔晚年好事佛及求僊（好呼到翻）專講佛經受符籙廣齋醮合煉仙丹（合音閤）盛飾館宇於西山每往遊之（鎮州西山謂之房山上有西王母祠鎔欲求仙故數往遊之）登山臨水數月方歸將佐士卒陪從者常不下萬人（從才用翻）往來供頓軍民皆苦之是月自西山還宿鶻營莊（鶻戶骨翻）石希蒙勸王復之他所（復扶又翻）李弘規言於王曰晉王夾河血戰（或戰河南或戰河北故曰夾河）櫛風沐雨（櫛去瑟翻）親冒矢

石而王專以供軍之資奉不急之費且時方艱難人心難測王久虛府第遠出遊從萬一有姦人爲變閉關相距將若之何王將歸希蒙密言於王曰弘規妄生猜間（間古莧切）出不遜語以劫脅王欲誇大於外長威福耳（長知兩切）王遂留信宿無歸志（詩九罭云於女信宿毛氏傳再宿曰信與左傳師行一宿爲信之義不同）弘規乃教內牙都將蘇漢衡帥親軍擐甲拔刃（帥讀曰率擐音宦）詣帳前白王曰士卒暴露已久願從王歸弘規因進言曰石希蒙勸王遊從不已且聞欲陰謀叛逆請誅

之以謝衆王不聽牙兵遂大譟斬希蒙首投於前王怒且懼亟歸府是夕遣其長子副大使昭祚與王德明將兵圍弘規及李藹之第族誅之連坐者數千家又殺蘇漢衡杖其黨與窮治反狀親軍大恐為張文禮噪軍士殺王鎔張本治直之翻下同　吳金陵城成陳彥謙上費用之籍徐溫曰吾既任公不復會計上時掌翻復扶又翻會工外翻悉焚之　初閩王審知承制加其從子泉州刺史延彬領平盧節度使從才用翻延彬治泉州十七年吏民安之會得白鹿及紫芝僧浩源

以為王者之符延彬由是驕縱密遣使浮海入貢求為泉州節度使事覺審知誅浩源及其黨黜延彬歸私第

漢主巖遣使通好于蜀（好呼到翻） 吳越王鏐遣使為其子傳璙求昏於楚楚王殷許之（為于偽翻 璙音秀）

龍德元年（是年五月方改元） 春正月甲午蜀主還成都（去年七月蜀主出巡遊至是方還）

初蜀主之為太子高祖為聘兵部尚書高知言女為妃無寵（蜀主王建廟號高祖） 及韋妃入宮尤見踈薄至是遣還家知言驚仆不食而卒（卒子恤翻） 韋妃者徐耕之孫

也有殊色蜀主適徐氏見而悅之太后因納於後宮蜀主不欲娶於母族託云韋昭度之孫韋昭度唐僖宗時嘗奉制帥蜀故託言之初為婕妤累加元妃婕妤音接予蜀主嘗列錦步障擊毬其中往往遠適而外人不知爇諸香晝夜不絕久而厭之更爇皂莢以亂其氣更工衡翻爇如悅翻皂莢如猪牙者良爇之其氣酷烈結繒為山及宮殿樓觀於其上或為風雨所敗則更以新者易之或樂飲繒山涉旬不下繒慈陵翻觀工喚翻敗補邁翻樂音洛山前穿渠通禁中或乘船夜歸令宮女秉蠟炬千餘居前

船郤立照之水面如畫或酣飲禁中鼓吹沸騰吹尺睡翮以至達旦以是為常　甲辰徙靜勝節度使温昭圖為匡國節度使鎮許昌昭圖素事趙巖故得名藩温昭圖求徙鎮見上年靜勝梁之邊鎮且兩縣耳匡國唐之忠武軍領許陳汝三州自來為名藩趙巖以名藩授昭圖及緩急投之以託身而斬巖者昭圖也勢利之交可不戒哉

蜀主吳主屢以書勸晉王稱帝晉王以書示僚佐曰昔王太師亦嘗遺先王書勸以唐室已亡宜自帝一方王太師者以唐官呼蜀主王建遺書事見二百六十七卷開平元年遺唯季翮先王語余云語牛倨翮昔天子幸石門吾發兵誅賊

臣事見二百六十卷唐昭宗乾寧二年當是之時威振天下振動也吾若挾天子據關中自作九錫禪文誰能禁我顧吾家世忠孝立功帝室誓死不為耳汝它日當務以復唐社稷為心慎勿效此曹所為言猶在耳此議非所敢聞也因泣既而将佐及藩鎮勸進不已乃令有司市玉造法物法物謂傳國八寶之類黄巢之破長安也見二百五十四卷唐僖宗廣明元年魏州僧傳真之師得傳國寶藏之四十年至是傳真以為常玉将鬻之或識之曰傳國寶也傳真乃詣行臺獻之宋白曰同光初

魏州開元寺僧傳真獻國寶驗其文即受命八寶也晉王為尚書令置行臺於魏州將佐皆奉觴稱賀張承業在晉陽聞之詣魏州諫曰吾王世世忠於唐室言執宜國昌克用皆輸力於唐室救其患難難乃旦翻所以老奴三十餘年為王捃拾財賦唐昭宗乾寧二年張承業始監河東軍至是年二十七年捃舉蘊翻又居運翻召補兵馬誓滅逆賊復本朝宗社耳本朝謂唐也朝直遙翻今河北甫定朱氏尚存而王遽即大位殊非從來征伐之意天下其誰不解體乎王何不先滅朱氏復列聖之深讎然後求唐後而立之南取吳西取蜀時楊氏據江淮國號吳王

氏據梁益國號蜀汎掃宇內合為一家當是之時雖使高祖太宗復生復扶又翻下不復同誰敢居王上者讓之愈久則得之愈堅矣老奴之志無它但以受先王大恩欲為王立萬年之基耳為于偽翻下本為同王曰此非余所願奈羣下意何承業知不可止慟哭曰諸侯血戰本為唐家此張承業所謂從來征伐之意也今王自取之誤老奴矣即歸晉陽邑邑成疾不復起張承業唐之純臣也烏可以宦者待之哉考異曰莊宗實錄上初獲玉璽諸將勸上復唐正朔承業自太原急趨謁上曰殿下父子血戰三十餘年蓋緣報國復仇為唐宗社今元凶未殄軍賦不充河朔數州弊於供億

遽先大號費養兵之事力困凋弊之生靈臣以為一未可也殿下既化家為國新創廟朝典禮制度須取太常準的方今禮院未見其人儻失舊章為人輕笑二未可也因泣下霑衿上曰余非所願奈諸將意何承業自是多病日加危篤卒官莊宗列傳上受諸道勸進將篡帝位承業以為晉王三代有功於國先王怨賊臣篡逆匡復舊邦賊既未平不宜輕受推戴方疾作肩輿之鄴宮見上力諫大指皆如實錄薛史唐餘錄皆與莊宗列傳同五代闕文承業謂莊宗吾王世奉唐家最為忠孝自貞觀以來王室有難未嘗不從所以老奴三十餘年為吾王捃拾財賦召補車馬者誓滅逆賊朱溫復本朝宗社耳今河朔甫定朱氏尚存吾王遽即大位可乎莊宗曰奈諸將意何承業知不可諫止乃慟哭曰諸侯血戰本為李家今吾王自取之悞老奴矣即歸太原不食而死秦再思洛中紀異承業諫帝曰大王何不待誅克梁孽更平吳蜀俾天下一家且先求唐氏子孫立之復更

以天下讓有功者何人輒敢當之讓一月即一月牢讓
一年即一年牢設使高祖再生太原復出又胡為哉今
大王一旦自立頓失從前仗義征伐之旨人情怠矣老
奴是閹官不愛大王官職富貴直以受先王付屬之重
欲為先王立萬年之基爾莊宗不能從乃謝病歸太原
而卒歐陽史兼采闕文紀異之意按實錄等書承業止
惜費多及儀物不備太似淺陋如闕文所言承業事莊
宗父子數十年唐室近親已盡豈不知其欲自取之意
手褒美承業亦恐太過又按傳真以天祐十八年獻寶
承業以十九年十一月卒云即歸太原不食而死亦非
實也如紀異之語承業為莊
宗忠謀近得其實今從之　二月吳改元順義　趙
王既殺李弘規李藹委政於其子昭祚昭祚性驕愎（愎符逼翊）
既得大權鄉時附弘規者皆族之弘規部兵五百人

欲逃聚泣偶語未知所之會諸軍有給賜趙王忿親軍之殺石希蒙獨不時與衆益懼王德明素蓄異志因其懼而激之曰王命我盡阬爾曹吾念爾曹無罪併命併命謂一時皆誅死欲從王命則不忍不然又獲罪於王奈何衆皆感泣感張文禮則讎趙王鎔矣是夕親軍有宿於潭城西門者相與飲酒而謀之潭城常山牙城北偏也歐陽公鎮陽殘杏詩云北潭跬步病不到何暇騎馬尋郊原註云北潭常山宮後池也州之勝游惟此以有池潭故其城謂之潭城酒酣其中驍健者曰吾曹識王太保意王太保謂王德明謂德明所以令語親軍者其意欲使之作亂

夕富貴決矣即踰城入趙王方焚香受籙二人斷其首而出（斷音短）因焚府第軍校張友順帥衆詣德明第請為留後（帥讀曰率）德明復姓名曰張文禮盡滅王氏之族（唐穆宗長慶元年王庭湊據成德軍歷四世五帥而滅）獨置昭祚之妻普寧公主以自託於梁（梁女妻昭祚見二百六十二卷唐昭宗光化三年）三月吳人歸吳越王鏐從弟龍武統軍鎰于錢唐（錢鎰被擒見二百六十五卷唐天祐二年錢唐吳越國都從才用翻）鏐亦歸吳將李濤於廣陵（李濤被禽見二百六十八卷乾化三年廣陵吳國都史言錢楊兩釋俘因以固和好）徐溫以濤為右雄武統軍鏐以

鎰為鎮海節度副使敗軍之罰其不行也亦已久矣張文禮遣使告亂于晉王且奉牋勸進因求節鉞晉王方置酒作樂聞之投盃悲泣欲討之僚佐以為文禮罪誠大然吾方與梁爭不可更立敵於肘腋宜且從其請以安之王不得已夏四月遣節度判官盧質承制授文禮成德留後晉王雖欲撫安之而張文禮不能自安也為興兵討文禮張本陳州刺史惠王友能反舉兵趣大梁九域志陳州北至大梁二百四十里趣七喻翻詔陝州留後霍彥威宣義節度使王彥章控鶴指揮使張漢傑將兵討之

陝失冉翻友能至陳留九域志陳留縣在大梁東五十二里兵敗走還陳州諸軍圍之　五月丙戌朔改元方改元龍德　初劉鄩與朱友謙為昏鄩之受詔討友謙也事見上年至陜州先遣使移書諭以禍福待之月餘友謙不從然後進兵尹皓段凝素忌鄩因譖之於帝曰鄩逗遛養寇俾俟援兵尹皓段凝與劉鄩同攻朱友謙因其諭友謙而不服遏晉兵而敗退得以譖之帝信之鄩既敗歸以疾請解兵柄詔聽於西都就醫梁以洛都為西都密令留守張宗奭酖之丁亥卒史言梁自翦其爪牙　考異曰莊宗實錄云憂恚發病卒薛史云張宗奭承朝廷密

旨逼令飲酖而卒令從之六月乙卯朔日有食之　秋七月惠王友能降庚子詔赦其死降封房陵侯　晉王既許藩鎮之請求唐舊臣欲以備百官朱友謙遣前禮部尚書蘇循詣行臺蘇循依朱友謙見二百六十六卷太祖開平元年循至魏州入牙城望府廨即拜謂之拜殿廨古隘翻見王呼萬歲舞蹈泣而稱臣翌日又獻大筆三十枚謂之畫日筆唐制敕皆天子畫日蘇循以迎合禪代之議為朱全忠所薄而李存勗乃喜之是其識見又在全忠下矣王大喜即命循以本官為河東節度副使張承業深惡之惡烏路翻張文禮

雖受晉命內不自安復遣間使因盧文進求援於契丹又遣間使來告曰復扶又翻盧文進叛晉歸契丹見二百六十九卷貞明二年三年間古莧翻王氏為亂兵所屠公主無恙今臣已北面契丹乞朝廷發精甲萬人相助自德棣度河則晉人遁逃不暇矣帝疑未決敬翔曰陛下不乘此釁以復河北釁許覲翻則晉人不可復破矣復扶又翻宜徇其請不可失也趙張輩皆曰今彊寇近在河上盡吾兵力以拒之猶懼不支何暇分萬人以救張文禮乎且文禮坐持兩端欲以自固於我

何利焉帝乃止史言趙張慮不及遠以誤國亡家晉人屢於塞上及河津獲文禮蠟丸絹書塞上所獲者通契丹之書河津所獲者通梁之書晉王皆遣使歸之文禮慙懼文禮忌趙故將多所誅滅符習將趙兵萬人從晉王在德勝文禮請召歸以它將代之且以習子蒙為都督府參軍遣人齎錢帛勞行營將士以悅之張文禮蓋自置鎮冀深趙都督府故有參佐勞力到翻習見晉王泣涕請留晉王曰吾與趙王同盟討賊晉趙同盟見二百六十七卷太祖開平元年義猶骨肉不意一旦禍生肘腋腋羊益翻吾誠痛之汝苟不忘

舊君能為之復讎乎[為于偽翻]吾以兵糧助汝習與部將三千餘人舉身投地慟哭曰故使授習等劍使之攘除寇敵[故使謂王鎔也已死稱為故使使疏吏翻下同]自聞變故以來寃憤無訴欲引劍自剄[剄古頂翻]顧無益於死者[顧回思也死者亦謂王鎔]今大王念故使輔佐之勤[輔佐者言以兵力輔佐晉王也]許之復寃習等不敢煩霸府之兵[晉王在魏州為河北諸藩鎮盟主故稱其府曰霸府]願以所部徑前搏取凶豎以報王氏累世之恩死不恨矣八月庚申晉王以習為成德留後又命天平節度使閻寶相州刺史史

建瑭將兵助之自邢洺而北文禮先病腹疽甲子晉兵拔趙州刺史王鋋降鋋音蟬晉王復以為刺史文禮聞之驚懼而卒其子處瑾祕不發喪與其黨韓正時謀悉力拒晉九月晉兵渡滹沱圍鎮州范成大北使錄曰過決滹沱河五里至鎮州決漕渠以灌之獲其深州刺史張友順壬辰史建瑭中流矢卒中竹仲翃晉王欲自分兵攻鎮州北面招討使戴思遠聞之謀悉楊村之衆襲德勝北城晉王得梁降者知之冬十月己未晉王命李嗣源伏兵於戚城李存審屯德

勝先以騎兵誘之僞示羸怯誘音酉羸倫爲翻梁兵競進晉王嚴中軍以待之梁兵至晉王以鐵騎三千奮擊梁兵大敗思遠走趣楊村趣七喻翻士卒爲晉兵所殺傷及自相蹈藉藉慈夜翻墜河陷冰失亡二萬餘人晉王以李嗣源爲蕃漢內外馬步副總管同平章事　初義武節度使兼中書令王處直未有子妖人李應之得小兒劉雲郎於陘邑陘邑本前漢苦陘縣後漢改曰漢昌曹魏改曰魏昌隋改曰隋昌唐武德四年改曰唐昌天寶元年改曰陘邑屬定州妖一遙翻陘音刑以遺處直曰是兒有貴相使養爲子名

之曰都及壯便佞多詐遺唯季翻相息亮翻便毗連翻處直愛之置新軍使典之處直有孽子郁無寵奔晉晉王克用以女妻之庶子為孽妻七細翻累遷至新州團練使餘子皆幼處直以都為節度副大使欲以為嗣及晉王存勗討張文禮處直以平日鎮定相為脣齒恐鎮亡而定孤固諫以為方禦梁冦宜且赦文禮晉王荅以文禮弒君義不可赦又潛引梁兵恐於易定亦不利處直患之以新州地鄰契丹乃潛遣人語郁新州窮邊也北接契丹語牛倨翻使賂契丹召令犯塞

務以解鎮州之圍（王郁雖不能解鎮州之圍而亦能為契丹鄉導以冠晉）其將佐多諫不聽郁素疾都冒繼其宗乃邀處直求為嗣處直許之軍府之人皆不欲名契丹都亦慮郁奪其處乃陰與書吏和昭訓謀劫處直會處直與張文禮宴於城東（按張文禮時已受兵安能至定州與王處直宴處直所與宴者必文禮使者也文禮之下當有使字）暮歸都以新軍數百伏於府第大譟劫之曰將士不欲以城名契丹請令公歸西第乃并其妻妾幽之西第（凡官府第舍以東為上西第者即安養閒之地唐末王處存帥義武兄弟相繼至是而敗）盡殺處直子孫在

中山及將佐之為處直腹心者都自為留後具以狀白晉王晉王因以郜代處直為唐明宗朝王都又以中山名契丹張本吳徐温勸吳王祀南郊或曰禮樂未備且唐祀南郊其費巨萬今未能辦也温曰安有王者而不事天乎吾聞事天貴誠多費何為唐每郊祀啟南門灌其樞用脂百斛以脂灌樞欲其滑而易轉且門無聲此乃季世奢泰之弊又安足法乎史言徐温雖不學而知先王制禮之意甲子吳王祀南郊配以太祖吳王尊其父楊行密廟號太祖乙丑大赦加徐知誥同平章事領江州觀察使尋

以江州為奉化軍以知誥領節度使（徐知誥自團練陞觀察尋自康軍建節）徐温聞壽州團練使崔太初苛察失民心欲徵之徐知誥曰壽州邊隅大鎮徵之恐為變不若使之入朝因留之温怒曰一崔太初不能制如它人何（史言徐温權略過於知誥）徵為右雄武大將軍　十一月晉王使李存審李嗣源守德勝自將兵攻鎮州張處瑾遣其弟處琪幕僚齊儉謝罪請服晉王不許盡銳攻之旬日不克（晉王但知野戰決勝負於呼吸之間未知攻城之難也）處瑾使韓正時將千騎突圍出趣定州

趣七諭翻欲求救於王處直晉兵追至行唐斬之行唐漢南行唐縣唐屬鎮州九域志在州北五十五里契丹主既許盧文進出兵張文禮因盧文進求援於契丹事見上王郁又說之曰說式芮翻鎮州美女如雲金帛如山天皇王速往則皆己物也不然為晉王所有矣契丹主以為然悉發所有之衆而南史言契丹為利所誘而來未有取中國之心述律后諫曰吾有西樓羊馬之富其樂不可勝窮也樂音洛勝音升何必勞師遠出以乘危徼利乎徼一遙翻吾聞晉王用兵天下莫敵脫有危敗悔之何及契丹主不聽十二

月辛未攻幽州李紹宏嬰城自守貞明五年晉王令李紹宏提舉幽州軍府事契丹長驅而南圍涿州旬日拔之擒刺史李嗣弼進攻定州自幽州西南至涿州一百二十里自涿州至定州二百八十里王都告急於晉晉王自鎮州將親軍五千救之遣神武都指揮使王思同將兵戍狼山之南以拒之狼山在定州西北二百里東北至易州八十里

高季昌遣都指揮使倪可福以卒萬人修江陵外郭季昌行視行下孟翻責功程之慢杖之季昌女為可福子知進婦季昌謂其女曰歸語汝舅吾欲威衆辦事耳以白金

數百兩遺之語牛倨翻遺唯季翻是歲漢以尚書左丞倪曙同平章事　辰溆蠻侵楚楚寧遠節度副使姚彥章討平之太祖乾化元年姚彥章已弃容州歸潭州而領寧遠節度副使如故

二年春正月壬午朔王都省王處直於西第處直奮拳毆其胷省悉景翻毆烏口翻曰逆賊我何負於汝既無兵刃將噬其鼻都掣袂獲免未幾處直憂憤而卒掣尺列翻幾居豈翻　甲午晉王至新城南按魏收地形志新城在無極縣時屬祁州候騎白契丹前鋒宿新樂新樂古鮮虞子國漢為新市縣隋改曰新樂唐屬定州九域志在州西南五十里宋白曰

新樂縣隋開皇十六年置新樂者漢成帝時中山孝王母馮昭儀隨王就國建宮於樂里在西鄉呼為西樂城後語訛呼西為新故曰新樂涉沙河而南將士皆失色士卒有亡去者主將斬之不能止將即亮翻諸將皆曰虜傾國而來吾衆寡不敵又聞梁冦內侵宜且還師魏州以救根本或請釋鎮州之圍西入井陘避之晉王猶豫未決郭崇韜曰契丹為王郁所誘本利貨財而來非能救鎮州之急難也誘音酉難乃旦翻王新破梁兵貞明五年破賀瓌於胡柳又破王瓚于戚城是年破戴思遠於德勝威振夷夏夏戶雅翻契丹聞王至心沮氣索沮在呂翻索昔各翻

苟挫其前鋒遁走必矣李嗣昭自潞州至亦曰今彊敵在前吾有進無退不可輕動以搖人心晉王曰帝王之興自有天命契丹其如我何吾以數萬之衆平定山東河北之北在太行常山之東今遇此小虜而避之何面目以臨四海乃自帥鐵騎五千先進帥讀曰率至新城北半出桑林契丹萬餘騎見之驚走契丹素憚晉王不意其至故驚走晉王分軍為二逐之行數十里獲契丹主之子時沙河橋狹冰薄契丹陷溺死者甚衆是夕晉王宿新樂契丹主車帳在定州城

下契丹主乘奚車卓氊帳覆之寢處其中謂之車帳敗兵至契丹舉衆退保望都望都在定州東北六十里范成大北使錄自真定府七十里過沙河至新樂縣又四十五里至定州又五十里至望都縣水經注曰望都縣東有山孤峙帝王世紀曰堯母慶都所居謂之都山張晏曰堯山在北堯母慶都山在南登堯山見都山故望都縣以為名晉王至定州王都迎謁於馬前請以愛女妻王子繼岌妻七細翻王都新塞義武以附于晉申之以婚姻自固也戊戌晉王引兵趣望都趣七喻翻契丹逆戰晉王以親軍千騎先進遇奚酋禿餒五千騎酋慈秋翻餒奴罪翻為其所圍晉王力戰出入數四自午至申不解李嗣昭聞之引三百騎橫

擊之虜退王乃得出因縱兵奮擊契丹大敗逐北至易州九域志定州北至易州一百四十里會大雪彌旬平地數尺契丹人馬無食死者相屬於道屬之欲翻契丹主舉手指天謂盧文進曰天未令我至此既敗而又遇雪因歸之天屬之欲翻乃北歸晉王引兵躡之躡尼輒翻隨其行止見其野宿之所布藁於地藁工老翻禾稈也回環方正皆如編翦雖去無一枝亂者歎曰虜用法嚴乃能如是中國所不及也晉王至幽州使二百騎躡契丹之後曰虜出境即還還從宣翻騎恃勇追擊之悉為所

擒惟兩騎自它道走免進軍易退軍難退而能整是難能也契丹之彊其有以哉契丹主責王郁絜之以歸以王郁誤之入寇也絜涉立翻自是不聽其謀晉代州刺史李嗣肱將兵定嬀儒武等州匈奴須知嬀州東南距幽州二百二十里儒武又在嬀州西北契丹入塞三州皆陷故李嗣肱復定之授山北都團練使晉王之北攻鎮州也李存審謂李嗣源曰梁人聞我在南兵少晉王以兵北伐留李存審等守澶魏此兵之在南者也不攻德勝必襲魏州吾二人聚於此何為不若分軍備之遂分軍屯澶州時澶州治頓丘戴思遠果悉楊村之衆趣魏州趣七俞翻嗣源

引兵先之（先悉薦翻）軍於狄公祠下（唐狄仁傑刺魏州有惠政州人為之立祠）遣人告魏州使為之備思遠至魏店嗣源遣其將石萬全將騎兵挑戰（挑徒了翻）思遠知有備乃西度洹水拔成安大掠而還（還從宣翻又如字）又將兵五萬攻德勝北城重塹複壘斷其出入（重直龍翻斷音短）晝夜急攻之李存審悉力拒守晉王聞德勝勢危二月自幽州赴之五日至魏州思遠聞之燒營遁還楊村　蜀主好為微行（好呼到翻）酒肆倡家靡所不到惡人識之乃下令士民皆著大裁帽（倡音昌惡烏路翻著

陟略翻

晉天平節度使兼侍中閻寶築壘以圍鎮州決呼沱水環之環音宦按薛史寶攻真定結營西南隅掘塹柵環之決大悲寺漕渠以浸其郛內外斷絕城中食盡丙午遣五百餘人出求食寶縱其出欲伏兵取之其人遂攻長圍其人總言鎮兵五百餘人也寶輕之不為備俄數千人繼至諸軍未集鎮人遂壞長圍而出壞音怪縱火攻寶營寶不能拒退保趙州九域志鎮州南至趙州一百九十里鎮人悉毀晉之營壘取其芻粟數日不盡晉王聞之以昭義節度使兼中書令李嗣昭為北面招討使以代寶

夏四月蜀軍使王承綱女將嫁蜀主取之入宮承綱請之蜀主怒流於茂州女聞父得罪自殺蜀主取何康之女其夫以之而死取王承綱之女則承綱以之得罪女以之殺身通鑑屢書之以示戒甲戌張處瑾遣兵千人迎糧於九門李嗣昭設伏於故營故營閻寶營也邀擊之殺獲殆盡餘五人匿於牆墟間嗣昭環馬而射之鎮兵發矢中其腦射而亦翻中竹仲翻孫策之中頰韓賢之斷脛李嗣昭之中腦皆以主將之重而逞一夫之技以喪身善將者不如是也嗣昭箙中矢盡箙音房六翻拔矢於腦以射之一發而殪會日暮還營創流血不止殪壹計翻

（創初良翻）是夕卒晉王聞之不御酒肉者累日（御進也）嗣昭遺命悉以澤潞兵授判官任圜（任音壬姓也）使督諸軍攻鎮州號令如一鎮人不知嗣昭之死圜三原人也（史言任圜之才）晉王以天雄馬步都指揮使振武節度使李存進為北面招討使命嗣昭諸子護喪歸葬晉陽其子繼能不受命帥父牙兵數千自行營擁喪歸潞州（帥讀曰率）晉王遣母弟存渥馳騎追諭之兄弟俱忿欲殺存渥（李嗣昭死守以全潞州撫養創殘葺理軍府備有勲勞身死行陳之間晉王使其護喪歸葬晉陽曾無褒死卹存之命此其所以兄弟俱忿也

存渥晉王同母之弟存渥逃歸嗣昭七子繼儔繼韜繼達繼忠繼能繼襲繼遠繼儔為澤州刺史當襲爵素懦弱繼韜凶狡因繼儔於別室詐令士卒刼己為留後繼韜陽讓以事白晉王晉王以用兵方殷以鎮州未下梁兵又來攻擾河上用兵之事方殷也不得已改昭義軍曰安義以繼韜為留後為李繼韜叛晉殷盛也

附梁張本 考異曰按潞州本號昭義軍令以繼韜為安義留後蓋晉王避其父諱改之耳及繼韜降梁梁亦以為匡義節度使令人猶謂澤州為安義云 閻寶慙憤以鎮州之敗也疽發於背

甲戌卒 漢主巖用術者言遊梅口鎮避災其地近閩

之西鄙九域志梅州程鄉縣有梅口鎮與閩之汀州接境近其靳翻閩將王延美將兵襲之未至數十里偵者告之偵丑鄭翻巖遁逃僅免五月乙酉晉李存進至鎮州營于東垣渡真定本東垣漢高帝更名真定其津渡之處猶有東垣之名夾呼沱水為壘晉衛州刺史李存儒本姓楊名婆兒以俳優得幸於晉王頗有膂力晉王賜姓名以為刺史專事掊斂掊蒲侯翻斂力贍翻防城卒皆徵月課縱歸月徵其課錢而免其防守之勞八月莊宅使段凝與步軍都指揮使張朗引兵夜度河襲之詰旦登城詰去吉翻執存儒遂克

衛州戴思遠又與凝攻陷淇門共城新鄉共城新鄉二縣皆屬衛州舊唐書地理志曰隋割汲獲嘉二縣地於古新樂城置新鄉縣共城縣漢共縣也唐為共城縣九域志衛州治汲縣熙寧六年廢新鄉縣為鎮屬汲縣汲縣又有淇門鎮共城在州西北五十五里共音恭於是澶州之西相州之南皆為梁有九域志澶州西至衛州二百四十里相州南至衛州一百五十里晉人失軍儲三之一梁軍復振帝以張朗為衛州刺史朗徐州人也　九月戊寅朔張處瑾使其弟處球乘李存進無備將兵七千人奄至東垣渡時晉之騎兵亦向鎮州城兩不相遇鎮兵及存進營門存進狼狽

引十餘人鬬于橋上鎮兵退晉騎兵斷其後（斷音短）夾擊之鎮兵殆盡存進亦戰没（當是時晉兵彊天下鎮號為怯晉王仗順討逆宜一鼓而下也鎮人忘王氏百年煦養之恩而為張文禮父子爭一旦之命史建瑭殞斃於前閻寶敗退於後李嗣昭李存進相繼與尸而歸四人者皆晉之驍將也然則鎮勇而晉怯邪非也鎮人負弒君之罪知城破之日必駢首而就戮故盡死一力以抗晉晉以常勝之兵而臨必死之衆雖兵精將勇至於喪身而不能克是以古之伐罪散其枝黨罪止元惡者誠慮此也）晉王以蕃漢馬步總管李存審為北面招討使鎮州食竭力盡處瑾遣使詣行臺請降未報存審兵至城下丙午夜城中將李再豐為内應密投縋

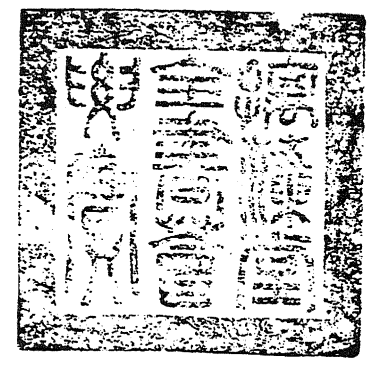
以納晉兵比明畢登縋馳偽翻比必利翻執處瑾兄弟家人及其黨高濛李翥齊儉送行臺趙人皆請而食之磔張文禮尸於市翥章恕翻磔陟格翻趙王故侍者得趙王遺骸於灰燼中晉王命祭而葬之以趙將符習為成德節度使烏震為趙州刺史趙仁貞為深州刺史李再豐為冀州刺史震信都人也符習不敢當成德辭曰故使無後而未葬習當斬衰以葬之臣為君服斬衰衰倉回翻俟禮畢聽命既葬即詣行臺趙人請晉王兼領成德節度使從之晉王割相衛二

州置義寧軍以習為節度使習辭曰魏博霸府不可分也願得河南一鎮習自取之世固多有能言而不能行者符習陳義不苟而卒不能取河南一鎮是以君子貴於踐言乃以為天平節度使東南面招討使加李存審兼侍中　十一月戊寅晉特進河東監軍使張承業卒曹太夫人詣其第為之行服如子姪之禮張承業平李克寧存顥之難以此故曹太夫人深德之為于偽翻晉王聞其喪不食者累日命河東留守判官何瓚代知河東軍府事瓚藏旱翻　十二月晉王以魏博觀察判官晉陽張憲兼鎮冀觀察判

官權鎮州軍府事魏州稅多逋負晉王以讓司錄濟陰趙季良唐制諸州有司錄司士司兵司功等諸曹所謂判司也濟陰漢郡名隋置濟陰縣唐帶曹州濟子禮翻季良曰殿下何時當平河南王怒曰汝職在督稅職之不修何敢預我軍事季良對曰殿下方謀攻取而不愛百姓一旦百姓離心恐河北亦非殿下之有況河南乎王悅謝之自是重之每預謀議　是歲契丹改元天贊　大封王躬乂性殘忍海軍統帥王建殺之帥所類翻自立復稱高麗王以開州為東京平壤為西京建儉約

寛厚國人安之徐兢高麗圖經曰高麗王建之先高麗大族也高氏政衰國人以建賢立為君長後唐長興二年自稱權知國事請命于明宗乃拜建大義軍使封高麗王按徐兢宣和之間使高麗進圖經紀載踈畧因其國人傳聞遂謂建得國於高氏之後不知建實殺躬乂而得國也詳見貞明五年考異

資治通鑑卷二百七十一



總校官庶吉士臣侍朝

校對官編修臣閔惇大

謄錄監生臣楊仁基

欽定四庫全書薈要

史部

資治通鑑卷二百七十二 三

詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷二百七十二　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

後唐紀一　昭陽協洽一年晉王李克用始封於晉存朂嗣封及即大位自以繼唐有天下國遂

號曰唐通鑑曰後唐以別長安之唐

莊宗光聖神閔孝皇帝上

諱存朂晉王克用長子也其先本號朱邪出於西突厥處月別部居沙陀磧自號沙陀而以朱邪為姓至執宜歸唐執宜子赤心有功於唐賜姓名李國昌編於屬籍克用赤心之子也五代

會要曰執宜沙陀府都督拔野古之六代孫歐陽史曰拔野古朱邪同時人非其始祖

同光元年（是年四月始即位改元）春二月晉王下教置百官於四鎮判官中選前朝士族欲以為相（四鎮河東魏博易定鎮冀朝直遥翻相息亮翻下同）河東節度判官盧質為之首質固辭（盧質謾罵晉王諸弟又能辭相位於惟新之朝是必有見也）請以義武節度判官豆盧革河東觀察判官盧程為之王即名革程拜行臺左丞相（考異曰薛史作盧澄今從實錄莊宗列傳）以質為禮部尚書　梁主遣兵部侍郎崔協等冊命吳越王鏐為吳越國王丁

卯鏐始建國儀衛名稱多如天子之制稱尺證翻謂所居曰宮殿府署曰朝廷教令下統內曰制敕將吏皆稱臣將即亮翻惟不改元表疏稱吳越國而不言軍以建國不肯復稱鎮海鎮東軍節度以清海節度使兼侍中傳瓘為鎮海鎮東留後總軍府事置百官有丞相侍郎郎中員外郎客省等使使疏吏翻　考異曰十國紀年鏐功臣諸子領節制皆署而後請命居室服御窮極侈靡末年荒恣尤甚錢氏據兩浙逾八十年外厚貢獻內事奢僭地狹民衆賦斂苛暴雞魚卵菜纖悉收取斗升之逋罪至鞭背每笞一人則諸案吏各持其簿列於庭先唱一簿以所負多少為數笞已次吏復唱而

笞之盡諸簿乃止少者猶笞數十多者至五百餘訖于國除人苦其政吳越備史稱錢鏐節儉衣衾用紬布常膳惟甆漆器寢帳壞文穆夫人欲易以青繒鏐不許嘗歲除夜會子孫鼓琴未數曲止之曰聞者以我為長夜之飲遂罷錢易家話稱鏐公宴不貳羮裁衣必三澣然後易劉恕以為錢元瓘子信撰吳越備史備史遺事忠懿王勲業志戊申英政録弘倧子易撰家話儼子惟演撰錢氏慶系圖譜家王故事春國主貢奉録故吳越五王行事失實尤多虛美隱惡甚於它國按錢鏐起於貧賤知民疾苦必不至窮極侈靡其奢汰暴斂之事蓋其子孫所為也今從家話

李繼韜雖受晉王命為安義留後事見上卷上年終不自安幕僚魏琢牙將申蒙復從而間之復扶又翻間古莧翻曰晉朝無人朝直遥翻終為梁所併耳

會晉王置百官三月召監軍張居翰張居翰唐昭宗時為范陽監軍天復中大誅宦者節度使劉仁恭匿居翰於大安山之北谿以免其後梁兵攻仁恭遣居翰從晉王攻梁潞州以牽其兵晉遂取潞州因以居翰為昭義監軍節度判官任圜赴魏州任音壬圜音琢蒙復說繼韜曰說式芮翻王急召二人情可知矣繼韜弟繼遠亦勸繼韜自託於梁繼韜乃使繼遠詣大梁請以澤潞為梁臣梁主大喜更命安義軍曰匡義更工衡翻以繼韜為節度使同平章事繼韜以二子為質質音致安義舊將裴約戍澤州泣諭其衆曰余事故使踰二紀故使謂繼韜父嗣昭也十

（二年為一紀使疏吏翻）見其分財享士志滅仇讎不幸捐館（死謂之捐館言弃捐館舍而逝也）柩猶未葬而郎君遽背君親（弃君事讐不惟背君亦背親之教命背蒲妹翻）吾寧死不能從也遂據州自守梁主以其驍將董璋為澤州刺史將兵攻之繼韜散財募士堯山人郭威往應募威使氣殺人繫獄繼韜惜其才勇而逸之（郭威事始此歐史云威嘗遊於市市有屠者以勇服其市人威醉呼屠者使進几割肉割不如法威叱之屠者披其腹示之曰爾勇者能殺我乎威即前取刀刺殺之一市皆驚而威自如為吏所執繼韜縱使亡去）契丹寇幽州晉王問帥於郭崇韜（帥所類翻）崇韜薦橫海節

度使李存審時存審臥病己卯徙存審為盧龍節度使輿疾赴鎮以蕃漢馬步副總管李嗣源領橫海節度使李嗣源時從晉王總兵使領橫海節晉王築壇於魏州牙城之南夏四月己巳升壇祭告上帝遂即皇帝位曰遂者先有即位之心而今遂其事也國號大唐大赦改元因唐國號改天祐年號為同光尊母晉國太夫人曹氏為皇太后嫡母秦國夫人劉氏為皇太妃君子以是知帝之不終以豆盧革為門下侍郎盧程為中書侍郎並同平章事郭崇韜張居翰為樞密使徐無黨曰樞密使唐故事宜者為之其職

甚微至此始參用士人而與宰相權任均矣余按唐末兩樞密與兩神策中尉號為四貴其職非甚微也特專用宦者為之耳項安世曰唐於政事堂後列五房有樞密房以主曹務則樞密之要宰相主之末始它付其後寵任宦人始以樞密歸之內侍盧質馮道為翰林學士張憲為工部侍郎租庸使宋白曰租庸使自天寶三年韋堅始又以義武掌書記李德休為御史中丞德休絳之孫也李絳相唐憲宗有直聲詔盧程詣晉陽冊太后太妃初太妃無子性賢不妬忌太后為武皇侍姬太妃常勸武皇善待之晉王克用謚武皇帝太后亦自謙退由是相得甚歡及受冊太妃詣太后宮賀有喜色太后

忸怩不自安忸女六翻怩女夷翻太妃曰顧吾兒享國久長吾輩獲沒於地園陵有主餘何足言因相向歔欷歔音虛欷音希又許既翻豆盧革盧程皆輕淺無它能上以其衣冠之緒霸府元僚故用之按歐史豆盧為世名族革父瓚為唐舒州刺史唐末之亂革避地中山為王處直判官盧程不知其家世何人也唐昭宗時舉進士為鹽鐵出使巡官唐末避亂變服為道士遊燕趙間豆盧革為義武節度判官盧汝弼為河東節度副使二人皆故唐名族與程門地相等因共薦為河東節度推官帝議擇相而唐公卿故家遺亂喪亡且盡盧汝弼蘇循已死盧質又辭故用革程興王之君命相如此天下事可知矣

初李紹宏為中門使郭崇韜副之至是自幽州召還梁貞

明五年李紹宏出幽州事見上卷崇韜惡其舊人位在己上惡烏路翻乃薦張居翰為樞密使以紹宏為宣徽使紹宏由是恨之唐制宣徽使在樞密使之下且權任不及遠甚居翰和謹畏事軍國機政皆崇韜掌之支度務使孔謙自謂才能勤効應為租庸使衆議以謙人微地寒不當遽總重任孔謙魏州孔目吏也晉王得魏州以為支度務使故崇韜薦張憲以謙副之謙亦不悅以魏州為興唐府建東京薛居正五代史晉王即位升魏州為東京興唐府改元城為興唐縣貴鄉為廣晉縣又於太原府建西京又以鎮州為真定府建北都以魏博

節度判官王正言為禮部尚書行興唐尹太原馬步都虞候孟知祥為太原尹充西京副留守潞州觀察判官任圜為工部尚書兼真定尹充北京副留守京當作都皇子繼岌為北都留守興聖宮使判六軍諸衛事按後唐洛陽有西宮興聖宮此時未得洛陽當以魏州府舍為興聖宮宋白曰唐莊宗即位於魏州宰相豆盧革因進擬為興聖宮以皇子繼岌為興聖宮使時唐國所有凡十三節度五十州十三節度天雄成德義武橫海盧龍大同振武鴈門河東護國晉絳安國昭義五十州魏博貝澶相鄆洺磁鎮冀深趙易祁定滄景德瀛莫幽涿檀薊順營平蔚朔雲應新嬀儒武忻代嵐石憲麟府并汾慈隰澤潞沁遼凡五十州而昭義

領澤潞二州已附于梁止有十二節度四十八州耳　閏月追尊皇曾祖執宜曰懿祖昭烈皇帝祖國昌曰獻祖文皇帝考晉王曰太祖武皇帝立宗廟於晉陽以高祖太宗懿宗昭宗洎懿祖以下為七室唐廟四親廟三　甲午契丹冠幽州至易定而還從宣翻　時契丹屢入冠鈔掠餽運鈔楚交翻又如字幽州食不支半年衛州為梁所取潞州內叛人情岌岌以為梁未可取帝患之會鄆州將盧順密來奔先是梁天平節度使戴思遠屯楊村戴思遠屯楊村事始上卷梁貞明五年先悉薦翻留順密與巡

檢使劉遂嚴都指揮使燕顒守鄆州燕音煙姓也顒魚容翻順容言於帝曰鄆州守兵不滿千人遂嚴顒皆失衆心可襲取也郭崇韜等皆以為懸軍遠襲萬一不利虛弃數千人順容不可從帝密召李嗣源於帳中謀之曰梁人志在吞澤潞不備東方若得東平則潰其心腹東平果可取乎鄆州本東平郡嗣源自胡柳有度河之慙事見二百七十卷梁貞明四年常欲立奇功以補過對曰今用兵歲久生民疲弊茍非出奇取勝大功何由可成臣願獨當此役必有以報帝

悅壬寅遣嗣源將所部精兵五千自德勝趣鄆州比及楊劉趣七俞翊北必利翊按九域志鄆州東阿縣有楊劉鎮臨河津東阿東南至鄆州六十里以下文夜度河觀之則李嗣源之兵自德勝北城而東循河北岸而行至楊劉度口日已暮陰雨道黑將士皆不欲進高行周曰此天贊我也彼必無備夜度河至城下鄆人不知此自楊劉取徑道至鄆州城下不經東阿縣治所李從珂先登殺守卒啓關納外兵進攻牙城城中大擾癸卯旦嗣源兵盡入遂拔牙城劉遂嚴燕顒奔大梁嗣源禁焚掠撫吏民執知州事節度副使崔簹判官趙鳳送興唐

當都郎翻唐於魏州置興唐府帝大喜曰總管真奇才吾事集矣即以嗣源為天平節度使梁主聞鄆州失守大懼斬劉遂嚴燕顒於市罷戴思遠招討使降授宣化留後歐史職方考梁置宣化軍於鄧州遣使詰讓北面諸將段凝王彥章等趣令進戰詰去吉翻趣讀曰促敬翔知梁室已危以繩內靴中入見梁主曰見賢遍翻先帝取天下不以臣為不肖所謀無不用今敵勢益彊而陛下棄忽臣言臣身無用不如死引繩將自經梁主止之問所欲言翔曰事急矣非用王彥章為大將

不可救也敬翔以王彥章一時健鬬而取之耳覩其用兵無遠略烏足以救梁之亡乎梁主從之以彥章代思遠為北面招討使仍以段凝為副帝聞之自將親軍屯澶州命蕃漢馬步都虞侯朱守殷守德勝戒之曰王鐵槍勇決乘憤激之氣必來唐宜謹備之唐韻唐突作傏突又作盪突唐盪義同也史言晉王善於料王彥章不善於用人守德勝守殷王幼時所役蒼頭也歐史曰朱守殷少事帝為奴名曰會兒帝讀書會兒常侍左右又遣使遺吳王書遺唯季翻告以已克鄆州請同舉兵擊梁五月使者至吳徐温欲持兩端將舟師循海而北助其勝

者嚴可求曰若梁人邀我登陸為援何以拒之温乃止梁主召問王彥章以破敵之期彥章對曰三日左右皆失笑自大梁出師拒晉三日不能至河上故笑其言彥章出兩日馳至滑州九域志大梁北至滑州二百一十里辛酉置酒大會陰遣人具舟於楊村夜命甲士六百皆持巨斧載冶者具鞴炭乘流而下楊村順流趣德勝水程十八里耳鞴蒲拜翻韋囊也鼓以吹火會飲尚未散彥章陽起更衣引精兵數千循河南岸趨德勝更工衡翻趨七喻翻天微雨朱守殷不為備舟中兵舉鏁燒斷之因以巨斧斬浮橋而

彥章引兵急擊南城浮橋斷南城遂破時受命適三日矣守殷以小舟載甲士濟河救之不及彥章進攻潘張麻家口景店諸寨皆拔之（潘張二姓同居一村因以為名店都念翻崔豹古今注曰店所以置貨鬻物也有姓景者先嘗設店於其地因以為名凡此皆河津之要晉人立寨守之）聲勢大振帝遣宦者焦彥賓急趨楊劉（趨七喻翻）與鎮使李周固守命守殷弃德勝北城撤屋為栰（栰音伐大曰栰小曰桴）載兵械浮河東下助楊劉守備徙其芻糧薪炭於澶州所耗失殆半王彥章亦撤南城屋材浮河而下各行一岸每遇灣

曲軏於中流交鬬飛矢雨集或全舟覆没一日百戰互有勝負比及楊劉（比必寐翻）殆亡士卒之半（此謂自德勝浮河東下之士卒也）

已巳王彥章段凝以十萬之衆攻楊劉百道俱進晝夜不息連巨艦九艘横亘河津以絶援兵（艦戸黯翻艘蘇遭翻）城垂陷者數四賴李周悉力拒之與士卒同甘苦彥章不能克退屯城南為連營以守之楊劉告急於帝請日行百里以赴之（帝在澶州距楊劉幾二百里）帝引兵救之曰李周在内何憂日行六十里不廢畋獵六月乙亥至楊劉梁兵塹

壘重複嚴不可入（重直龍翻）帝患之問計於郭崇韜對曰今彥章據守津要意謂可以坐取東平苟大軍不南則東平不守矣臣請築壘於博州東岸以固河津既得以應接東平又可以分賊兵勢但慮彥章詗知（詗古永翻又翔正翻）徑來薄我城不能就願陛下募敢死之士日令挑戰以綴之（令力經翻挑徒了翻）苟彥章旬日不東則城成矣時李嗣源守鄆州河北聲問不通人心漸離不保朝夕會梁右先鋒指揮使康延孝密請降於嗣源延孝者太原番人（歐史曰康

延孝代北人爲太原軍卒有罪亡命奔梁有罪亡奔梁時隷段凝麾下嗣源遣押牙臨漳范延光送延孝蠟書詣帝延光因言於帝曰楊劉控扼已固梁人必不能取請築壘馬家口以通鄆州之路帝從之遣崇韜將萬人夜發倍道趨博州至馬家口度河築城晝夜不息馬家口謂博州東岸也郭崇韜自楊劉夜發倍道而行恐衆人知之故也帝在楊劉與梁人晝夜苦戰崇韜築新城凡六日王彥章聞之將兵數萬人馳至戊子急攻新城連巨艦十餘艘於中流以絕援路時板築僅畢城猶卑下

沙土疏惡未有樓櫓及守備崇韜慰勞士卒以身先之先悉薦翻四面拒戰遣間使告急於帝帝自楊劉引大軍救之陳於新城西岸城中望之增氣大呼叱梁軍梁人斷紲斂艦帝艤舟將度間古莧翻使疏吏翻陳讀曰陣呼火故翻斷丁管翻紲息列翻索也艤魚倚翻亦作檥漢書音義整舟向岸曰檥彥章解圍退保鄒家口麻家口馬家口鄒家口皆沿河津渡之名亦因其土人所居之姓以為地名鄆州奏報始通李嗣源密表請正朱守殷覆軍之罪帝不從帝不誅朱守殷以成絳霄殿之禍

秋七月丁未帝引兵循河而南彥章等棄鄒家口復

趨楊劉甲寅遊奕將李紹興敗梁遊兵於清丘驛南敗補

邁翻春秋晉宋曹衛同盟于清丘杜預注曰清丘今在濮陽縣東南此因古地名以名驛也

段凝以為唐兵已自上流渡驚駭失色面數彥章尤其深入段凝

聞清丘驛之敗以為唐兵已自上流度河逼汴而彥章等方與唐相持於下流責其深入鄆州之境無救于大梁之危也史言段凝內有所恃而陵主帥數所具翻

乙卯蜀侍中魏王宗侃卒

戊午帝遣騎將李紹榮直抵梁營擒其斥候梁人益恐又以火栰焚其連艦連艦即列於河流以斷援兵者

王彥章等聞帝引兵已至鄒家口已未解楊劉圍走保楊村唐兵追擊

之復屯德勝渠兵前後急攻諸城士卒遭矢石溺水暍死者且萬人暍於歇翻傷暑而死也委弃資糧鎧仗鍋幕動以千計鍋古禾翻釜也王彥章掩晉人之不備取勝於一時持久則敗矣使梁能終用之亦未必成功楊劉比至圍解比必利翻城中無食已三日矣王彥章疾趙張亂政及為招討使謂所親曰待我成功還還從宣翻又如字當盡誅姦臣以謝天下趙張聞之私相謂曰我輩寧死於沙陀不可為彥章所殺相與協力傾之段凝素疾彥章之能而諂附趙張在軍中與彥章動相違戾百方沮撓

之沮在呂翻撓奴教翻惟恐其有功潛伺彥章過失以聞於梁主每捷奏至趙張悉歸功於凝由是彥章功竟無成及歸楊村梁主信讒猶恐彥章旦夕成功難制徵還大梁考異曰歐陽史云末帝罷彥章以段凝為招討使彥章馳至京師入見以笏畫地陳勝敗之迹巖等諷有司劾彥章不恭勒還第今從實錄使將兵會董璋攻澤州甲子帝至楊劉勞李周曰微卿善守吾事敗矣勞力到翻中書侍郎同平章事盧程以私事干興唐府府吏不能應鞭吏背光祿卿兼興唐少尹任團圜之弟帝之從姊壻也從才用翻詣程訴

之程罵曰公何等蟲豸欲倚婦力邪[豸馳爾翻爾雅曰有足曰蟲無足曰豸]團訴於帝帝怒曰朕誤相此癡物[相息亮翻]乃敢辱吾九卿欲賜自盡盧質力救之乃貶右庶子　裴約遣閒使告急於帝帝曰吾兄不幸生此梟獍[李嗣昭義兒也以齒於帝為兄獍讀如鏡]裴約獨能知逆順顧謂北京內牙馬步軍都指揮使李紹斌曰澤州彈丸之地朕無所用[彈丸之地言其小也自并路窺懷洛則澤州為要地帝志在自東平取大梁故云然彈徒旦翻]卿為我取裴約以來[為于偽翻]

八月壬申紹斌將甲士五千救之未至城已陷約死帝

深惜之　甲戌帝自楊劉還興唐　梁主命於滑州決河東注曹濮及鄆以限唐兵濮博木翻　初梁主遣段凝監大軍於河上敬翔李振屢請罷之監古銜翻　考異曰歐陽史以為太祖時事按晉人取魏博然後與梁以河為境故常以大兵守之太祖時未也就使當時曾屯軍河上亦未繫社稷之安危也況太祖時振言聽計從均王時始疎斥此必均王時事也既不知其的在何時故因凝任招討使而見之　梁主曰凝未有過振曰俟其有過則社稷危矣至是凝厚賂趙張求為招討使翔振力爭以為不可趙張主之竟代王彥章為北面招討使於是宿將憤怒士卒亦

不服天下兵馬副元帥張宗奭言於梁主曰臣為副元帥雖衰朽猶足為陛下扞禦北方段凝晚進功名未能服人衆議訩訩（足為于偽翻訩許拱翻又音凶義與洶洶同）恐貽國家深憂（張宗奭此言必敬翔等欲借其重以覺寤梁主）敬翔曰將帥繫國安危今國勢已爾（言國勢之危已如此也）陛下豈可尚不留意邪梁主皆不聽（為段凝誤梁張本）戊子凝將全軍五萬營於王村自高陵津濟河（新唐書地理志澶州臨黃縣東南有盧津關一名高陵津王村亦因土人王氏聚居之地為名將即亮翻）剽掠澶州諸縣至于頓丘（剽匹妙翻澶時連翻）梁主命王彥章將

保鑾騎士及他兵合萬人屯兗鄆之境謀復鄆州以張漢傑監其軍庚寅帝引兵屯朝城宋白曰朝城縣屬魏州本漢東武陽郡其後為縣唐武后改為武聖開元七年改為朝城九域志朝城縣在魏州東南八十里戊戌康延孝帥百餘騎來奔帥讀曰率騎奇寄翻帝解所御錦袍玉帶賜之以為南面招討都指揮使領博州刺史帝屏人問延孝以梁事屏必郢翻又畀正翻對曰梁朝地不為狹兵不為少朝直遙翻少詩沼翻下同然迹其行事終必敗亡何則主既闇懦趙張兄弟擅權內結宮掖外納貨賂官之高下唯視賂之多少如溫

賂圖以納賂而得名藩段凝以納賂而得大將之類不擇才德不校勳勞段凝智勇俱無一旦居王彥章霍彥威之右自將兵以來專率斂行伍斂力贍翻又上聲行戶剛翻以奉權貴每出一軍不能專任將帥常以近臣監之如張漢傑監王彥章軍之類帥所類翻進止可否動為所制近又聞欲數道出兵令董璋引陝虢澤潞之兵自石會關趣太原陝失冉翻趣七喻翻霍彥威以汝洛之兵自相衛邢洺冦鎮定相息亮翻王彥章張漢傑以禁軍攻鄆州段凝杜晏球以大軍當陛下決以十月大舉臣竊覩梁兵

聚則不少分則不多願陛下養勇蓄力以待其分兵帥精騎五千自鄆州直抵大梁擒其偽主旬月之間天下定矣康延孝之計與李嗣源郭崇韜所見略同帥讀曰率帝大悅蜀主以文思殿大學士韓昭唐末之遷洛也改保寧殿為文思殿蜀蓋襲唐殿名內皇城使潘在迎考異曰在迎先為內皇城使貶雅州蜀主北巡為馬步使令不知何官故且稱其舊官武勇軍使顧在珣為狎客陪侍遊宴與宮女雜坐或為豔歌相唱和或談嘲謔浪鄙俚褻慢無所不至蜀主樂之史言蜀主有陳後主之風豔以贍翻和戶臥翻嘲陟交翻謔迄却翻俚音里褻息列翻樂音洛在珣彥朗

之子也顧彦朗唐昭宗時帥東川時樞密使宋光嗣等專斷國事斷丁亂翻恣為威虐務徇蜀主之欲以盜其權宰相王鍇庚傳素等鍇口駭翻各保寵祿無敢規正潘在迎每勸蜀主誅諫者無使謗國嘉州司馬劉贊獻陳後主三閣圖陳三閣見一百七十六卷長城公至德二年并作歌以諷賢良方正蒲禹卿對策語極切直蜀主雖不罪亦不能用也九月庚戌蜀主以重陽宴近臣於宣華苑重陽九月九日也九陽數也九月而又九日故曰重陽重直龍翻按路振九國志蜀主乾德元年改龍躍池為宣華苑酒酣嘉王宗壽乘間極言社

稷將危流涕不已韓昭潘在迎曰嘉王好酒悲閒古莧翻人有醉後而涕泣者俗謂之酒悲好呼到翻因諧笑而罷　帝在朝城梁段凝進至臨河之南魏州臨河縣南也隋志開皇六年置臨河縣新唐書地理志貞觀十七年省澶水縣入焉澶水即澶淵避高祖諱更淵為水臨河澶淵其地蓋相近也宋白曰臨河縣本東黎縣魏孝昌中分汲郡置黎陽郡領黎陽東黎頓丘三縣此即東黎也隋開皇五年置臨河縣九域志臨河縣在澶州西六十里澶西相南日有寇掠澶州之西相州之南也自德勝失利以來喪芻糧數百萬租庸副使孔謙暴斂以供軍民多流亡租稅益少倉廩之積不支半歲喪息浪翻斂力贍翻積子賜翻又如字澤潞

末下盧文進王郁引契丹屢過瀛涿之南北即言梁龍德二年契丹入鎮定境傳聞俟草枯冰合深入為寇又聞梁人欲大舉數道入寇即康延孝之言帝深以為憂召諸將會議宣徽使李紹宏等皆以為鄆州城門之外皆為寇境孤遠難守有之不如無之請以易衛州及黎陽於梁梁取衛州見上卷上年貞明二年晉盡取河北獨黎陽為梁守與之約和以河為境休兵息民俟財力稍集更圖後舉帝不悅曰如此吾無葬地矣乃罷諸將獨召郭崇韜問之對曰陛下不櫛沐不解甲十五餘年梁太

祖開平二年帝嗣晉王位始戰于夾寨至是年凡在兵間十七年㭊側瑟翻其志欲以雪家國之讎恥也今已正尊號河北士庶日望升平始得鄆州尺寸之地不能守而弃之安能盡有中原乎臣恐將士解體將來食盡衆散雖畫河為境誰為陛下守之誰為于偽翻臣嘗細詢康延孝以河南之事度已料彼度徒洛翻日夜思之成敗之機決在今歲梁今悉以精兵授段凝據我南鄙又決河自固段凝自酸棗決河注鄆州以限唐兵號護駕水謂我猝不能渡恃此不復為備復扶又翻使王彥章侵逼鄆州其意冀

有姦人動搖變生於內耳段凝本非將才不能臨機決策無足可畏降者皆言大梁無兵（根本內虛為敵所窺所謂重戰輕防未有不敗亡者也降戶江翻下同）陛下若留兵守魏固保楊劉自以精兵與鄆州合勢長驅入汴彼城中既空虛必望風自潰苟僞主授首則諸將自降矣不然今秋穀不登軍糧將盡若非陛下決志大功何由可成諺曰當道築室三年不成帝王應運必有天命在陛下勿疑耳帝曰此正合朕志丈夫得則為王失則為虜吾行決矣司天奏今歲天

道不利深入必無功帝不聽王彥章引兵踰汶水將攻鄆州汶水過鄆城南春秋以鄆讙龜陰為汶陽之田是也汶音問李嗣源遣李從珂將騎兵逆戰敗其前鋒於遞坊鎮敗補邁翻考異曰薛史作遞公鎮今從實錄獲將士三百人斬首二百級彥章退保中都舊唐書地理志鄆州中都縣漢平陸縣舊治殷窖城在今治西三十九里天寶元年改為中都縣移於今治九域志中都縣在鄆州東南六十里近世改中都為汶上縣殷窖城宋白續通典作致窖城戊辰捷奏至朝城帝大喜謂郭崇韜曰鄆州告捷足壯吾氣已已命將士悉遣其家屬歸興唐自朝城行營遣歸魏州冬十月辛未朔日

有食之　帝遣魏國夫人劉氏皇子繼岌歸興唐與之訣曰事之成敗在此一決若其不濟當聚吾家於魏宮而焚之（史言帝此行非有廟勝之策）仍命豆盧革李紹宏張憲王正言同守東京（帝以魏州為東京興唐府）壬申帝以大軍自楊劉濟河癸酉至鄆州中夜進軍踰汶以李嗣源為前鋒甲戌旦遇梁兵一戰敗之（敗補邁翻）追至中都圍其城城無守備少頃（少頃謂少頃刻之間）梁兵潰圍出追擊破之王彥章以數十騎走龍武大將軍李紹奇單騎追之識其聲曰王鐵槍也

按薛史夏魯奇嘗事梁祖與彥章素善故識其語音騎奇寄翻拔䂍刺之彥章重傷馬躓刺七亦翻重直隴翻躓陟利翻遂擒之幷擒都監張漢傑監古銜翻曹州刺史李知節裨將趙廷隱劉嗣彬等二百餘人斬首數千級廷隱開封人嗣彬知俊之族子也劉知俊自徐降梁自梁降岐自岐降蜀為蜀所殺彥章嘗謂人曰李亞子鬬雞小兒何足畏至是帝謂彥章曰爾常謂我小兒今日服未又問爾名善將何不守兖州將即亮翻九域志中都東南至兖州九十里中都無壁壘何以自固彥章對曰天命已去無足言者帝惜彥章之材

欲用之賜藥傳其創（創初良翻）屢遣人誘諭之彥章曰余本匹夫蒙梁恩位至上將與皇帝交戰十五年今兵敗力窮死自其分（分扶問翻）縱皇帝憐而生我我何面目見天下之人乎豈有朝為梁將暮為唐臣此我所不為也帝復遣李嗣源自往諭之（復扶又翻）彥章臥謂嗣源曰汝非邈佶烈乎（佶其吉翻）彥章素輕嗣源故以小名呼之於是諸將稱賀帝舉酒屬嗣源曰（屬之欲翻）今日之功公與崇韜之力也鄉從紹宏輩語大事去矣帝又謂諸將曰鄉所患惟王

彦章今已就擒是天意滅梁也段凝猶在河上進退之計宜何向而可諸將以為傳者雖云大梁無備未知虚實今東方諸鎮兵皆在段凝麾下所餘空城耳以陛下天威臨之無不下者若先廣地東傅于海傳讀曰附然後覬覦而動可以萬全康延孝固請亟取大梁李嗣源曰兵貴神速今彦章就擒段凝必未之知就使有人走告疑信之間尚須三日設若知吾所向即發救兵直路則阻決河即謂段凝所決護駕水須自白馬南渡數萬之衆舟楫亦難猝

辦此去大梁至近前無山險方陳橫行陳讀曰陣晝夜兼程信宿可至段凝未離河上離力智翻友貞已為吾擒矣延孝之言是也請陛下以大軍徐進臣願以千騎前驅帝從之令下諸軍皆踴躍願行是夕嗣源帥前軍倍道趣大梁帥讀曰率趣七喻翻乙亥帝發中都舁王彥章自隨舁音余又羊如翻遣中使問彥章曰吾此行克乎對曰段凝有精兵六萬雖主將非材亦未肯遽爾倒戈殆難克也帝知其終不為用遂斬之今汶上縣有王彥章基及祠丁丑至曹州九域志曹州西南至大梁

二百四十餘里梁守將降將即亮翻降戶江翻王彥章敗卒有先至大梁告梁主以彥章就擒唐軍長驅且至者梁主聚族哭曰運祚盡矣召羣臣問策皆莫能對梁主謂敬翔曰朕居常忽卿所言以至於此今事急矣卿勿以為懟懟直類翻怨也將若之何翔泣曰臣受先帝厚恩殆將三紀梁太祖鎮宣武敬翔即為幕屬以至為相迄于梁亡故自言受恩殆將三紀以此觀之則知二百六十六卷開平元年史言翔在幕府三十餘年誤也名為宰相其實朱氏老奴事陛下如郎君門生故吏下至僮奴呼主人之子皆曰郎君臣前後獻言其匪盡忠陛下初用

段凝臣極言不可事見上小人朋比指趙張也比毗至翻致有今日今唐兵且至段凝限於水北不能赴救言段凝之兵欲還救大梁為決河之水所限其道迴遠臣欲請陛下出避敵陛下必不聽從請陛下出奇合戰陛下必不果決雖使良平更生誰能為陛下計者張良陳平以智輔漢高祖定天下後之言智者率稱之為于偽翻臣願先賜死不忍見宗廟之亡也因與梁主相向慟哭梁主遣張漢倫馳騎追段凝軍漢倫至滑州墜馬傷足九域志大梁北至滑州二百里此注與前注王彥章三日破賊事大梁至滑州有十里之差蓋九域志於大梁注及滑州注其道里遠近

自有徵差者今不敢輕改因兩存之中間若此類頗多復限水不能進復扶又翻時城中尚有控鶴軍數千朱珪請帥之出戰梁主不從帥讀曰率命開封尹王瓚驅市人乘城為備初梁陝州節度使邵王友誨全昱之子也性頴悟人心多向之陝夫冉翻或言其誘致禁軍欲為亂誘音酉梁主召還與其兄友諒友能並幽于別第友能反見上卷梁龍德元年及唐師將至梁主疑諸兄弟乘危謀亂并皇弟賀王友雍建王友徽盡殺之考異曰薛史云友諒友能友誨莊宗入汴同日遇害按中都既敗均王親弟猶疑而殺之況其從弟嘗為亂者豈得獨存故

附於此梁主登建國樓大梁宮城南門曰建國門其樓曰建國樓面擇親信厚賜之使衣野服衣於既翻齎蠟詔促段凝軍蠟詔猶蠟書也命出於上故謂之蠟詔既辭皆亡匿或請幸洛陽收集諸軍以拒唐唐雖得都城勢不能久留或請幸段凝軍控鶴都指揮使皇甫麟曰考異曰莊宗實録麟作鏻令從莊宗列傳及薛史凝本非將才將即亮翻官由幸進段凝以其妹得進事見二百六十八卷梁太祖乾化元年今危窘之際窘渠隕翻望其臨機制勝轉敗為功難矣且凝聞彥章敗其膽已破安知能終為陛下盡節乎終為于偽翻下臣為同趙巖曰事勢

如此一下此樓誰心可保梁主乃止復召宰相謀之鄭珏請自懐傳國寶詐降以紓國難復扶又翻珏古岳翻紓商居翻緩也難乃旦翻梁主曰今日固不敢愛寶但如卿此策竟可了否珏俛首久之俛音免曰但恐未了左右皆縮頸而笑梁主日夜涕泣不知所為置傳國寶於臥内忽失之已為左右竊之迎唐軍矣戊寅或告唐軍已過曹州塵埃漲天趙巖謂從者曰吾待温許州厚必不負我遂奔許州九域志大梁西南至許州一百七十五里從才用翻温韜由趙巖得許州見上卷梁龍德元年梁主謂皇甫

麟曰李氏吾世讐理難降首降戸江翻首式又翻言以事理推之難於迎降而自首也一讀降首皆如字言難低頭爲之下也不可俟彼刀鋸吾不能自裁卿可斷吾首斷音短麟泣曰臣爲陛下揮劒死唐軍則可矣不敢奉此詔梁主曰卿欲賣我耶麟欲自剄剄古頂翻梁主持之曰與卿俱死麟遂弒梁主因自殺梁主爲人温恭約約上當有儉字句斷無荒淫之失但寵信趙張使擅威福疎弃敬李舊臣敬翔李振皆佐梁太祖者不用其言以至於亡唐天祐三年梁受唐禪歲在丁卯三主十七年而亡己卯旦李嗣源軍至大梁攻封丘門大梁

城北西二門封丘門在西酸棗門在東梁開平元年改封丘門為含曜門時人猶以舊門名稱之晉天福三年又改為宣陽門又汴京圖京城北四門從東曰陳橋門次曰封丘門王瓚開門出降嗣源入城撫安軍民是日帝入自梁門梁門大梁城西面北來第一門梁開平元年改為乾象門晉天福三年改為乾明門百官迎謁於馬首拜伏請罪帝慰勞之勞力到翻下勞賜同使各復其位李嗣源迎賀帝喜不自勝手引嗣源衣以頭觸之曰吾有天下卿父子之功也天下與爾共之帝於此際可謂喜而失節矣宜不能保有天下也勝音升帝命訪求梁主頭之或以其首獻考異曰實錄帝慘然曰敵惠敵愆不在後嗣朕與梁主十年戰爭

恨不生識其面按莊宗㓒均王首藏之太社豈有欲全之之理此特虛言耳李振謂敬翔曰有詔洗滌吾輩相與朝新君乎朝直遙翔下同翔曰吾二人為梁宰相君昏不能諫國亡不能救新君若問將何辭以對是夕未曙曙常恕翔天明為曙或報翔曰崇政李太保已入朝矣梁以李振為崇政使故以稱之翔歎曰李振謬為丈夫朱氏與新君世為仇讎今國亡君死縱新君不誅何面目入建國門乎乃縊而死庚辰梁百官復待罪於朝堂復扶又翻帝宣敕赦之趙巖至許州温昭圖迎謁歸第斬首來獻盡没巖

所齋之貨元徽趙巖可為怙權冒貨之戒昭圖復名韜梁賜溫昭圖名見二百六十九卷均王貞明元年辛巳詔王瓚收朱友貞尸殯於佛寺漆其首函之藏於大社考異曰薛史末帝紀云詔河南尹張全義收葬之今從實錄段凝自滑州濟河入援以諸軍排陳使杜晏球為前鋒至封丘遇李從珂晏球先降壬午凝將其衆五萬至封丘亦解甲請降凝帥諸大將先詣闕待罪帝勞賜之帥讀曰率勞力到翻慰諭士卒使各復其所凝出入公卿間揚揚自得無愧色梁之舊臣見者皆欲齕其面抉其心齕恨沒翻又下結翻齧也抉於

決翃丙戌詔貶梁中書侍郎同平章事鄭珏為萊州司戶

蕭頃為登州司戶翰林學士劉岳為均州司馬任贊為

房州司馬姚顗為復州司馬封翹為唐州司馬李懌為

懷州司馬竇夢徵為沂州司馬崇政學士劉光素為密

州司戶陸崇為安州司戶御史中丞王權為隨州司戶

以其世受唐恩而仕梁貴顯故也岳崇龜之從子劉崇龜見

二百五十三卷唐僖宗廣明元年從才用翃顗萬年人萬年屬京兆府唐為赤縣時復以京兆為

西京翹敖之孫封敖仕唐武宣朝入翰林位至尚書僕射懌京兆人權龜之孫

也王龜式之兄也唐咸通間有名段疑杜晏球上言上時掌翻僞梁要人趙巖趙鵠張希逸張漢倫張漢傑張漢融朱珪等竊弄威福殘蠹羣生不可不誅詔敬翔李振首佐朱溫共傾唐祚契丹撒剌阿撥叛兄弃母負恩背國撒剌阿撥奔梁見二百七十卷貞明四年背蒲妹翻宜與巖等並族誅於市自餘文武將吏一切不問又詔追廢朱溫朱友貞為庶人毀其宗廟神主帝之與梁戰於河上也梁拱宸左廂都指揮使陸思鐸善射常於笴上自鏤姓名笴古我翻又公旱翻箭莖也鏤郎豆翻射帝中馬

鞍射而亦翻中竹仲翻帝拔箭藏之至是思鐸從衆俱降帝出箭示之思鐸伏地待罪帝慰而釋之尋授龍武右廂都指揮使以豆盧革尚在魏命樞密使郭崇韜權行中書事梁諸藩鎮稍稍入朝或上表待罪帝皆慰釋之宋州節度使袁象先首來入朝陝州留後霍彥威次之象先輦珍貨數十萬徧賂劉夫人及權貴伶官宦者旬日中外爭譽之譽音余思寵隆異己丑詔僞庭節度觀察防禦團練使刺史及諸將校並不議改更將即亮翻校戶教翻更工衡翻將校

官吏先奔偽庭者一切不問庚寅豆盧革至自魏甲午加崇韜守侍中領成德節度使賞決策滅梁之功也崇韜權兼內外謀猷規益竭忠無隱頗亦薦引人物豆盧革受成而已無所裁正　丙申賜滑州留後段凝姓名曰李紹欽耀州刺史杜晏球曰李紹虔後各復本姓名　乙酉梁西都留守河南尹張宗奭來朝復名全義梁改張全義名見二百六十六卷太祖開平元年獻幣馬千計帝命皇子繼岌皇弟存紀等兄事之繼岌皇嗣也豈可兄事梁之舊臣存紀皇弟也既使其子以兄事全義又使其弟以兄事全義唐之家人長幼

之序且不明矣是後中宮又從而父事之嘻甚矣邊番之俗好貨而已豈知有綱常哉帝欲發梁太祖墓斵棺焚其尸全義上言朱温雖國之深讎然其人已死刑無可加屠滅其家足以為報乞免焚斵以存聖恩帝從之但鏟其闕室削封樹而已張全義猶不忘梁祖河陽之恩鏟初限翦削其封樹者隳其墳赭其山也戊戌加天平節度使李嗣源兼中書令以北京留守繼岌為東京留守同平章事時以鎮州為北京魏州為東京帝遣使宣諭諭諸道梁所除節度使五十餘人皆上表入貢楚王殷遣其子牙內馬步都指揮使希

範入見納洪鄂行營都統印梁命殷為洪鄂行營都統上本道將吏籍上時掌翻荊南節度使高季昌聞帝滅梁避唐廟諱更名季興以獻祖諱國昌也更工衡翻欲自入朝梁震曰唐有吞天下之志嚴兵守險猶恐不自保況數千里入朝乎且公朱氏舊將高季昌為梁將事始見二百六十三卷唐昭宗天復二年安知彼不以仇敵相遇乎季興不從　帝遣使以滅梁告吳蜀二國皆懼徐温尤嚴可求曰公前沮吾計謂自鄆州遣使會兵徐温欲以舟師浮海北進時也事見五月今將奈何可求笑曰聞唐主始得中原志氣驕滿

御下無法不出數年將有内變吾早辭厚禮保境安民以待之耳善哉唐使稱詔吳人不受帝易其書用敵國之禮曰大唐皇帝致書于吳國主吳人復書稱大吳國主上大唐皇帝辭禮如牋表　吳人有告壽州團練使鍾泰章侵市官馬者徐知誥以吳王之命遣滁州刺史王稔巡霍丘因代為壽州團練使霍丘吳之邊邑徐知誥命王稔以巡邊為名因代泰章以泰章為饒州刺史徐溫名至金陵使陳彥謙詰之者三詰去吉翻皆不對或問泰章何以不自辯泰章曰

吾在揚州十萬軍中號稱壯士壽州去淮數里步騎不下五千苟有它志豈王稔單騎能代之乎我義不負國雖黜為縣令亦行况刺史乎何為自辨以彰朝廷之失徐知誥欲以法繩諸將請收泰章治罪治直之翻徐温曰吾非泰章已死於張顥之手事見二百六十六卷梁太祖開平二年今日富貴安可負之命知誥為子景通娶其女以解之為于偽翻

彗星見輿鬼長丈餘輿鬼五星秦雍州分彗祥歲翻又徐醉翻見賢遍翻長直亮翻蜀司天監言國有大災蜀主詔於玉局化設道場玉局化在成都

彭乘記曰後漢永壽元年李老君與張道陵至此有局脚玉床自地而出老君昇坐為道陵説南北斗經既去而坐隱地中因成洞穴故以玉局名之道經以二十四化上應二十四氣玉局其一也流俗相傳而信奉之

右補闕張雲上疏以為百姓怨氣上徹於天徹敕列翻故彗星見此乃亡國之徵非祈禳可弭蜀主怒流雲黎州卒於道　郭崇韜上言河南節度使刺史上表者但稱姓名未除新官恐負憂疑十一月始降制以新官命之滑州留後李紹欽因伶人景進納貨於宮掖除泰寧節度使帝幼善音律故伶人多有寵常侍左右帝或時自傅

粉墨與優人共戲於庭以悦劉夫人優名謂之李天下嘗因為優自呼曰李天下李天下優人敬新磨遽前批其頰批蒲結翻又匹迷翻反手擊也帝失色羣優亦駭愕新磨徐曰理天下者只有一人尚誰呼邪帝悦厚賜之帝嘗畋於中牟踐民稼九域志中牟縣在大梁西七十里踐慈演翻中牟令當馬前諫曰陛下為民父母奈何毀其所食使轉死溝壑乎帝怒叱去將殺之敬新磨追擒至馬前責之曰汝為縣令獨不知吾天子好獵邪好呼到翻下好采同奈何縱民耕種以妨吾天

子之馳騁乎汝罪當死因請行刑帝笑而釋之諸伶出入宮掖侮弄縉紳羣臣憤嫉莫敢出氣（書云狎侮君子罔以盡其心況使伶人侮弄之哉）亦反有相附託以希恩澤者四方藩鎮爭以貨賂結之（無材而干利祿者何可勝數哉）其尤蠹政害人者景進為之首進好采閭閻鄙細事聞於上上亦欲知外間事遂委進以耳目進每奏事嘗屏左右問之（屏必郢翻又卑正翻）由是進得施其讒慝干預政事自將相大臣皆憚之孔巖常以兄事之（孔巖當作孔謙）壬寅岐王遣使致書賀帝滅梁以季

父自居辭禮甚倨岐王李茂貞自以與晉王克用在唐並列藩鎮又各以有功賜姓附唐屬籍義猶兄弟故於帝以李父自居癸卯河中節度使朱友謙入朝帝與之宴寵錫無算　張全義請帝還都洛陽從之考異曰實錄甲辰議修洛陽太廟按梁以汴州為東京洛京為西京莊宗以魏州為東京太原為西京真定為北都及滅梁廢東京為汴州以永平軍為西京而不云以洛陽為何京若以為東京則與魏州無以異諸書但謂之洛京亦未嘗有詔改梁西京為洛京至同光三年始詔依舊以洛京為東都或者以永平為西京時即改梁西京為洛京而史脫其文也今無可質正故但謂之洛陽　乙巳賜朱友謙姓名曰李繼麟命繼岌兄事之　以康延孝為鄭州防禦使賜姓

名曰李紹琛　廢北都復為成德軍是年四月於鎮州建北都　賜宣武節度使袁象先姓名曰李紹安匡國節度使温韜入朝賜姓名曰李紹冲紹冲多齎金帛賂劉夫人及權貴伶宦旬日復遣還鎮郭崇韜曰國家為唐雪恥為于偽翻温韜發唐山陵殆徧事見二百六十七卷梁太祖開平二年　其罪與朱温相埒耳埒龍輟翻等也　何得復居方鎮天下義士其謂我何上曰入汴之初已赦其罪竟遣之　戊申中書奏以國用未充請量留三省寺監官餘並停俟見任者滿二十五

月以次代之見任謂見在官者見賢遍翻其西班上將軍以下令樞密院準此朝會之序武官班於西故曰西班從之人頗咨怨　初梁均王將祀南郊於洛陽聞楊劉陷而止事見二百七十卷貞明三年其儀物具在張全義請上亟幸洛陽謁廟畢唐東京亦有太廟末世東遷嘗嚴奉故張全義請上修謁即祀南郊從之　丙辰復以梁東京開封府為宣武軍汴州梁以宋州為宣武軍詔更名歸德軍梁都汴徙宣武軍額于宋州更工衡翻　詔文武官先詣洛陽　議者以郭崇韜勳臣為宰相不能知朝廷典故當用前朝名

家以佐之朝直遙翻下同或薦禮部尚書薛廷珪太子少保李琪嘗為太祖冊禮使皆耆宿有文宜為相崇韜奏廷珪浮華無相業琪傾險無士風尚書左丞趙光胤廉潔方正自梁末亡北人皆稱其有宰相器三人者皆仕梁廷珪琪為太祖冊禮使必唐之時嘗奉朝命冊晉王者也豆盧革薦禮部侍郎韋說諳練朝章諳烏含翻丁巳以光胤為中書侍郎與說並同平章事光胤光逢之弟趙光逢見二百六十六卷梁太祖開平元年說岫之子廷珪逢之子也薛逢唐會昌間有文聲光胤性輕率喜自矜喜許記翻說謹重守

常而已趙光逢自梁朝罷相梁均王貞明元年趙光逢罷相杜門不交賔客光嗇時往見之語及政事它日光逢署其户曰請不言中書事　租庸副使孔謙畏張憲公正欲專使務言欲專租庸使一司事務也使疏吏翻言於郭崇韜曰東京重地須大臣鎮之非張公不可崇韜即奏以憲為東京副留守知留守事出張憲守魏州戊午以豆盧革判租庸兼諸道鹽鐵轉運使謙彌失望　己未加張全義守尚書令高季興守中書令時季興入朝上待之甚厚從容問曰從千容翻朕欲用

兵於吳蜀二國何先季興以蜀道險難取乃對曰吳地薄民貧克之無益不如先伐蜀蜀土富饒又主荒民怨伐之必克克蜀之後順流而下取吳如反掌耳上曰善

辛酉復以永平軍大安府為西京京兆府梁改長安為永平軍見二百六十七卷太祖開平三年改京兆府為大安府見二百六十六卷開平元年　甲子帝發大梁十二月庚午至洛陽　吳越王鏐以行軍司馬杜建徽為左丞相　壬申詔以汴州宮苑為行宮　以耀州為順義軍延州為彰武軍鄧州為威勝軍晉州為建

雄軍安州為安遠軍帝既滅梁特改梁所置軍名耳凡諸藩帥未之易也梁改耀州曰崇州改義勝軍為靜勝軍乃岐所置延州唐保塞軍岐為忠義軍鄧州梁為宣化軍晉州梁始為定昌軍後改建寧軍安州梁為宣威軍自餘藩鎮皆復唐舊名　庚辰御史臺奏朱温篡逆刪改本朝律令格式梁改定律令格式事見二百六十七卷開平四年本朝謂前唐也悉收舊本焚之令臺司及刑部大理寺所用皆偽庭之法聞定州敕庫獨有本朝律令格式具在乞下本道錄進下戶嫁翻從之　李繼韜聞上滅梁憂懼不知所為欲北走契丹走音奏會有詔徵詣闕繼韜將行其弟

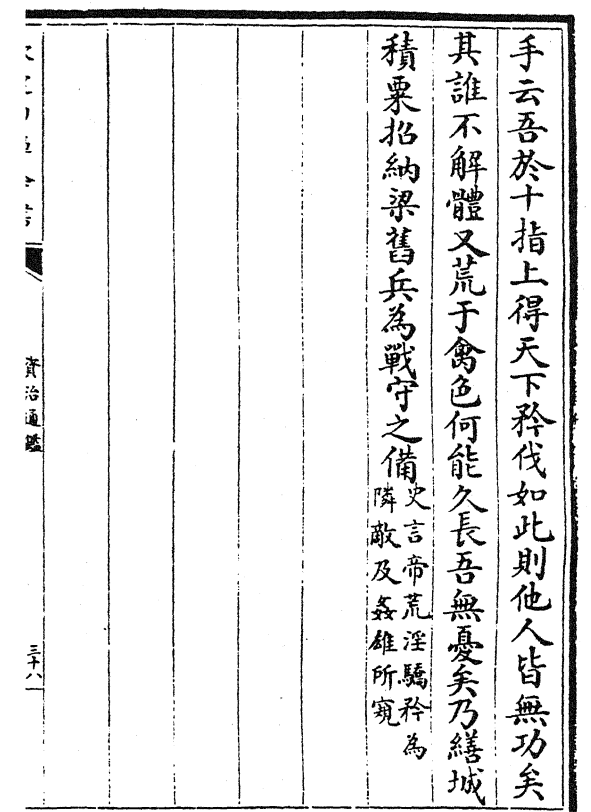
繼遠曰兄以反為名何地自容往與不往等耳不若深溝高壘坐食積粟猶可延歲月入朝立死矣或謂繼韜曰先令公有大功於國（先令公謂繼韜父嗣昭嗣昭官中書令故稱之）主上於公季父也（李嗣昭以晉王義兒於上為兄上於繼韜為季父）往必無虞繼韜母楊氏善蓄財家貲百萬乃與楊氏偕行齎銀四十萬兩它貨稱是大布賂遺伶人宦官爭為之言曰（稱尺證翻遺唯季翻為于偽翻下亦為同）繼韜初無邪謀為姦人所惑耳嗣昭親賢不可無後楊氏復入宮見帝泣請其死（復扶又翻下復賂子復同）以其

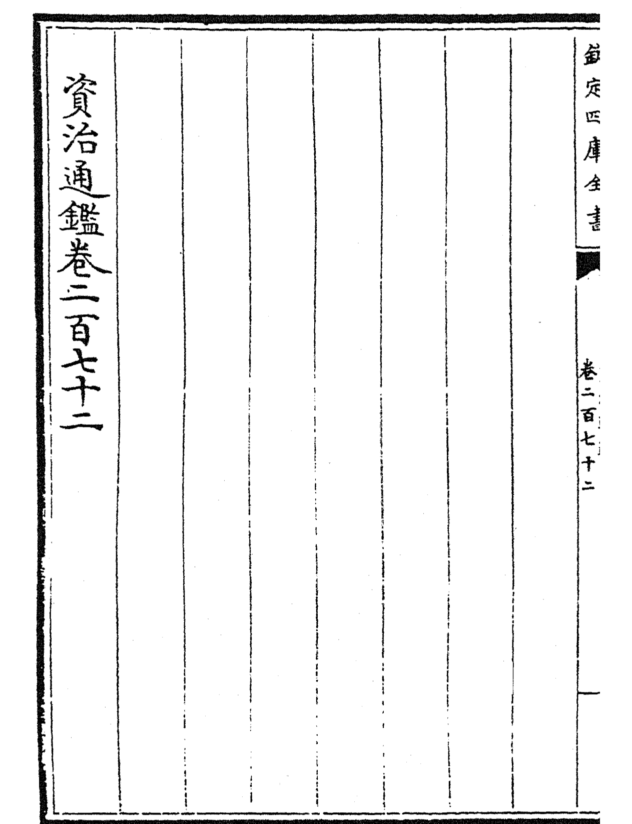
先人為言又求哀於劉夫人劉夫人亦為之言及繼韜入見待罪上釋之（見賢遍翻）留月餘屢從遊畋寵待如故皇弟義成節度使同平章事存渥深詆訶之（繼韜兄弟欲殺存渥事見上卷梁均王龍德二年梁改滑州義成軍為宣義軍帝復唐舊）繼韜心不自安復賂左右求還鎮上不許繼韜潛遣人遺繼遠書教軍士縱火冀天子復遣已撫安之事泄辛巳貶登州長史尋斬於天津橋南并其二子遣使斬李繼遠於上黨以李繼達充軍城巡檢名權知軍州事李繼儔詣闕繼儔據有繼

韜之室料簡妓妾（料音聊妓渠綺翻）搜校貨財不時即路（即就也）繼達怒曰吾家兄弟父子同時誅死者四人（繼韜及其二子并繼遠為四人）大兄曾無骨肉之情（繼韜兄弟七人繼儔居長故呼為大兄）貪淫如此吾誠羞之無面視人生不如死甲申繼達衰服帥麾下百騎坐戟門呼曰（史炤曰列棨戟於門故曰戟門帥讀曰率衰倉回翻呼火故翻）誰與吾反者因攻牙宅（牙宅即使宅也）斬繼儔節度副使李繼珂聞亂募市人得千餘攻子城繼達知事不濟開東門歸私第（東門路州牙城東門也）盡殺其妻子將奔契丹出城數里從

騎皆散乃自剄從才用翻剄古頂翻甲申吳王復遣司農卿洛陽盧蘋來奉使嚴可求豫料帝所問教蘋應對既至皆如可求所料蘋還言唐主荒于遊畋嗇財拒諫內外皆怨　高季興在洛陽帝左右伶官求貨無厭伶官謂伶人及宦官也厭於鹽翻季興忿之帝欲留季興郭崇韜諫曰陛下新得天下諸侯不過遣子弟將佐入貢惟高季興身自入朝當褒賞以勸來者乃羈留不遣弃信虧義沮四海之心沮在呂翻非計也乃遣之季興倍道而去至許州九域志洛陽東至許

州三百一十里謂左右曰此行有二失來朝一失縱我去一失言彼此俱失也過襄州節度使孔勍留宴中夜斬關而去勍渠京翻考異曰五代史補季興行已決旬莊宗且悔遣以急詔命襄州節度使劉訓伺便圖之無何季興至襄州就館而心動謂親吏曰梁先輩之言中矣與其住而生不若去而死遂弃輜重與部曲數百人南走至鳳林關已昏黑於是斬關而出是夜三更向之急詔果至劉訓度其去遠不可及而止王舉天下大定錄亦云莊宗遣使追之不及按季興自疑故斬關夜遁耳未必莊宗追之也今從薛史丁酉至江陵握梁震手曰不用君言幾不免虎口梁震所言見上幾居依翻又謂將佐曰新朝百戰方得河南以莊宗新得天下故曰新朝朝直遙翻乃對功臣舉


手云吾於十指上得天下矜伐如此則他人皆無功矣其誰不解體又荒于禽色何能久長吾無憂矣乃繕城積粟招納梁舊兵爲戰守之備史言帝荒淫驕矜爲隣敵及姦雄所窺



資治通鑑卷二百七十二